



CALLOSA DE SEGURA

Camino Viejo de Callosa

**INAUGURADO UN
CONSULTORIO
CONSTRUIDO POR
LOS VECINOS**

Fiestas en honor a San Roque

**ESPERANZADORA
PRESENTACION DEL
ORIHUELA ANTE EL
HERCULES**

P. 14



CONCHITA CUENCA GARCIA. REINA DE LAS FIESTAS



IRENE LUCAS GARCIA. REINA INFANTIL

**NOS PROHIBIERON PASAR Y
LORENZO SANTAMARIA TUVO
QUE PAGAR LAS ENTRADAS
DE NUESTROS COLABORADORES**

TORREVIEJA

**U.C.D., A.P. y P.S.O.E. (H)
no acudirán más a los
plenos**

P. 11

**"Un 50% de la huerta de
Castellón está perdida por
la contaminación del río"**

(José Calvo Saez, alcalde)

Rectificación a la entrevista con el alcalde de Catral

En el número 46 del 5 de este mes, CANFALI publicaba una entrevista con el alcalde de Catral, Joaquín Níguez Gelardo, en la que confundimos el nombre del presidente de la Corporación, Níguez por Lligues. Asimismo, por un error de balle de números decíamos que la composición del Ayuntamiento era de: 5 de UCD, 3 de Coalición Democrática y 3 de PSOE. La rectificación que ahora incluimos es, 5 del PSOE; 3 de UCD y 3 de Coalición Democrática.

Mis paseos

La costa

Ciertos filósofos han hecho constar que solo en relación con la experiencia podemos adquirir una idea justa acerca de lo que es la realidad. La soledad de las ciudades en estos días nos da la experiencia de la costa. La fiebre de playa, sol, arena, fiestas nos invaden en un ansia de olvido de los problemas cotidianos. Algunos con ganas de meditar nos paseamos la costa de la Vega entre chalet ilegal y urbanización anormal. Hay playas dominadas por la fachada de tres mansiones que las usan algunas personas solo una vez al año. Nos han quitado parte de lo nuestro de una forma normal-natural como se hacen algunos edificios-chalet. Todo con la ley pero sin la ley. Aparte de lo material está lo inmaterial -la gente-.

Desde habaneras hasta los últimos trovadores de moda se dan cita en unas noches llenas de bochorno-flípeo-alcooleo. ¡Uds. con tomar fresco-dormir siesta pasan el verano! -No mister, Vd. se equivoca, nosotros nos pasamos el verano al contrario de Vds. -Sí es cierto que hacemos lo dicho, pero además pensamos tomando el fresco, sobre todo en cómo han tenido tanta cara los ingleses de mandar a sus príncipes a Gibraltar. ¡Claro! que dormimos la siesta mientras Vds. duermen la mona. ¿Y Vds. no? -Claro, pero antes hacemos el mono para compen-

sar, mientras Vds. hacen el jili para impresionar.

Después de flambear de un lado para otro en el sol cortándonos una piel curtidada, nos cae la noche. El mister del día. La nocturnidad costera es distinta a la del pueblo-ciudad. Aquí nos movemos a ritmo de olas -casi brasileño- sacando el Lois a la calle. Allí nos movemos a marcapiasos de reloj: miramos mucho el reloj en la ciudad, esta es la diferencia con la costa. Decía, que, con esa marcha nos infiltramos en los locales de la busca, del olvido, del ritmo o nos quedamos ejercitando con los vecinos nuestro deporte nacional, la tertulia. Dejamos los moros en el castillo y todos por la ley de época nos hacemos cristianos actuando como tales.

Vi un niño en la Zenia que hacia una casa de arena, en la playa. No le pregunté si era legal o ilegal, no me importaba el lugar, esa su casa, su obra, su tiempo, su placer... Vino más tarde otro niño y se la rompió, este echó a llorar. -Nadie comprenderá jamás el porqué de la crueldad de los niños, porque son tan constructores-destructoros, será ganas de renovarse como las olas.

O será que se parecen mucho a los mayores. No tuvo consuelo el niño, me acerqué a él y le propuse hacer otra casa, aceptó, invitando al destructor a que nos ayudara. Salió mal pe-

ro a ellos les gustó, jugaron largo tiempo juntos, no atreviéndose ninguno a romperla. Me fui sacando mi conclusión meditando entre dientes -cuándo se logrará hacer esto a los mayores-. El sol calentaba y observando unos senos al aire continúe el paseo. En el calor, me acordaba de la sandía fresca, del melocotón con vino, de las horchatas, del mantecado, de la fresa. Todo era un delirio-gastro-nómico mientras me cantaba el estomago.

Nunca vi un marinero en la costa, estos huyen, las gentes les quitan la intimidad con el mar que mantienen todo el año. Para el marinero, como para los políticos, la estación buena es el invierno, solo las gaviotas sufren más pero ¡¿Qué más dá?!.

Mientras en la ciudad duermen los problemas, la huida a la playa es la huida de la experiencia; no, no hay realidad, en esto hacemos una casa de arena en unidad pero en verano. El invierno nos la destruirá y no encontraremos la fórmula de quitarnos la frustración, lucharemos para la alternativa de nosotros mismos.

Los que están iniciados y los futuros sabemos que todo es una búsqueda, de todas formas. No creo que la solución esté en la COSTA.

SANDOKAN

Reivindicando la "Paz"

El pasado Jueves día 6 se conmemoró el 36 aniversario del lanzamiento de la bomba atómica sobre la ciudad japonesa de Hiroshima.

El recuerdo de aquella tragedia permanece vivo en más de 100.000 seres que sobrevivieron a la mortal explosión, así como no pueden olvidarse el holocausto judío o la guerra de Vietnam, por citar tres acontecimientos bélicos que han destacado en lo que llevamos de siglo.

Hoy, los movimientos pacifistas proliferan pidiendo la marginación de la violencia, la marginación del odio y reivindicando la Paz. Sin embargo, tristemente aumentan las tensiones y tendencias a la agresión, al belicismo, en un mundo acosado por la crisis, una crisis que desmantela valores fundamentales del hombre como el pacifismo o los derechos humanos.

La Paz debe ser un derecho que todos hemos de reivindicar. Aunque haya sido tan manida, la frase de Lennon, «demos una oportunidad a la Paz», nunca debemos olvidarla. Esta no só-

lo se construye desde las esferas decisorias, sino que es un esfuerzo a seguir en cualquier actividad de cualquier individuo.

Hay ocasiones en las que las palabras ya no sirven, tenemos que recurrir a las imágenes para aborrecer el odio. Algo así como lo hizo Stanley Kubrick presentando con «La naranja mecánica» llenar de tanta violencia a un individuo que le produce repulsión.

Hoy, criticamos con justicia a aquellos que man enfrentamientos, odios o guerras. Pero no nos hemos puesto a pensar que de una oficina, desde un comercio o desde una calle por la que todos los días caminamos, podemos también ayudar a construir la Paz.

Yo reivindico la Paz estos días en los que las calofrías imágenes de un pueblo arrasado por la guerra torpedean las frentes de los hombres.

JAVIER...

CANFALI NO SE SOLIDARIZA NECESARIAMENTE CON LOS ARTICULOS DE SUS COLABORADORES CUYOS PUNTOS DE VISTA RESPETA. LA OPINION DE CANFALI SIEMPRE QUE NO CONSTE LO CONTRARIO, QUEDARA REFLEJADA EN SUS COLUMNAS EDITORIALES.

Un ataque desafortunado desde las urbanizaciones

Se trata de un ataque en regla, en serie, en formación griega de «falange» por parte de unos ciudadanos, constructores o promotores o propietarios que no consenten que el Ayuntamiento democrático -aunque lo es poco porque hoy día la democracia que nos sirven la dosifica UCD, quien como es lógico entiende por democracia otra cosa que el pueblo- les aplique el impuesto municipal sobre solares.

En la Comisión Permanente del 27 de mayo 81 aparecieron una serie de «recursos de reposición» que traían todos el olor de la dehesa común, un tufillo azul, insolente, rebelde, de insurrección jurídica aramada, de ataque programado contra un tímido poder democrático.

La verdad es que, al verles la pelambre, me sacaron de quicio. Y empecé a recordar que unos meses antes alguien me había invitado en un bar y me soltó una serie de razonamientos contra ese impuesto municipal igualito que los de marras. ¿Será Adrian Canales la fuente del padre de mi engendro? No era imposible, pero no lo creía. Por suerte me lo tropecé al salir de la casa municipal y le espeté a bocajarro: ¡fuiste tú, sí o no? Respondió que sí. ¡Vaya hombre, vaya! ¿Con qué con esas andamos? ¿Con qué así las hace un hombre solo así en la vida.

nizadores, amantes de la legalidad y el urbanismo en las formas. Os llamaríamos, con razón, Asociación de Especuladores que andan por la costa pirateando en lo que puedan al Ayuntamiento democrático. Un consejo, pues, quien se

Un consejo, pues, quien se enfrenta con el poder público cuando este tiene la razón y la ley en la mano, se romperá la crisma. A nadie pues le interesa encabritarse, enfrentarse con el Ayuntamiento. Y a los particulares que confiaron a este hombre la evasión de su impuesto sobre solares, les aconsejo que replieguen esa falange azul y repiensen su estrategia en un terreno legítimo de defenderse o rebajar el impuesto, pero por favor, dentro de razones y marco democráticos.

Los recursos son toditos iguales, copiados, hijos de un mismo padre. Lo malo es que serán todos desestimados. Eso es lo malo para los propietarios. Pero lo que yo quiero denunciar son las connotaciones políticas que llevan: son una sarta de chalerías explícitamente fascistas (no se si son cosecha propia o residuos del desván que nos inoculó el franquismo) que rozan la insolencia y quizás el delito. Son desde luego una clara insubordinación civil, un acto de rebeldía contra el poder municipal nacido del pueblo.

Admito que sean todo esto sin quererlo. Pero esto no se puede consentir que se repita. El Ayuntamiento debe ser inflexible y cobrar el impuesto sobre solares. Todo el escrito brilla con esa típica brillantina -en este caso retórico jurídica- que echan al pelo esos jóvenes voceros del inmediato pasado franquista. Sr. Canales, usted merece un futuro mejor. No volveré a perseguirle de aliz.

Respecto a las Urbanizaciones y urbanizadores deben tener claro, cualquiera que sea la ley por la que se rijan (Ley del Suelo del 56 o 76, o Ley de Centros de Interés Turístico y su reglamento) ninguno cumplen todas las determinaciones fundamentales.

En concreto, deben subsanar la carencia de Zona Verde reservando la superficie mínima legalmente exigida o exigible hoy todavía y ubicándola en lugar adecuado, no en un terraplen o en un arroyo, urbanizaciones como La Zenia, El Roig y otras muchas. Hay que ver caso por caso y desde una base que ni la playa, ni la zona de protección de carretera, ni la zona deportiva ni los árboles o plantas de por sí, ni los jardines privados son lo que en urbanismo se llama zona verde. Antes de conceder una licencia más que ocupe irremisiblemente suelos adecuados, hay que sentarse a la mesa y reservar el porcentaje de zona verde legal en sitio adecuado. Hay que poder agua potable en todas las urbanizaciones. Si es difícil, si cuesta mucho, si no son capaces, no tienen legitimidad para ser urbanizadores. Hay que estar a las duras y a las maduras. Es decir, si se buscan los beneficios fáciles, (fáciles sobre todo con la anterior complicidad y manga ancha de la administración) hay que cargar también con las obligaciones o gastos inherentes. No se puede librar el beneficio y dejar al usuario, a la comunidad en la carencia de servicios básicos, como son agua potable en casa en condiciones, alumbrado público, pavimentación de calzadas con espacio para peatones también (no solo para árboles), encintado de aceras y, claro, también construcción de las aceras. Aceras mínimas-

mente dignas, igual de anchas en todas partes, no como las que hay, en general, que es vergonzoso el grado de falta de planificación. Y señores urbanizadores, lo que hay que urbanizar, dotar de condiciones de urbe que «sea capaz de atraer y fijar el turismo», son esos núcleos que están creando. Ustedes urbanizan, hacen rico y elegante, sobre todo su bolsillo. ¿Qué pasaría si con la ley de Centros Turísticos en una mano y la ley del suelo en la otra alguien emplazara ante los tribunales a todas las partes responsables a reparar lo cumplido y lo incumplido y consiguientemente se perdieran los beneficios especiales concedidos a los urbanizadores? Pues que los incumplidores graves tendrían que devolver dichos beneficios. Así lo dice la ley.

Otra cosa que hay que repensar y reactualizar es la exigencia o necesidades en plazas, parques o espacios públicos, así como la dotación de centros o locales de uso público libre donde poder reunirse las asociaciones de vecinos o propietarios, escuelas, bibliotecas o centro cultural de recreo. El Ayuntamiento puede y debe ser inflexible en exigir subsanar lo que es obligatorio por la legislación en cada caso aplicable, debe ser comprensivo y flexible en la forma y plazos para conseguirlo, sin causar

daños evitables. Pero intentar asegurar lo esencial. Una muestra de discordia es el grado de edificabilidad el volumen y densidad de los promotores piden torres o espaldas de sardinas. Pero el poder público tiene obligación de defender los intereses públicos (que no coinciden con la especulación privada) intolerable que surjan torres en las de Camposomar. Eso por lo que digan ustedes, a guisa de plingadas en ello, parecen siempre una vergüenza urbana. El tiempo lo dirá. Es que, señor urbanizador no tiene ningún derecho a exigir como inherente a su terreno una edificabilidad excesiva. Eso no es propiedad del propietario del terreno. Es algo que el poder público puede o regala el poder público representante de la comunidad. Yo opino que la misma decisión de LA REGIA se está pasando por

poquito. Yo no habría aprobado esa edificabilidad, sino un poco menos. Entre otras cosas, separando las cadenas de viviendas nuevas de las que tampoco es una zona verde. Y que se construya en zona también edificable, que quizá pueda adecuarse a

HONORIO FERNANDEZ...

NUESTRO TELEFONO ES: 30 38 98

La feria de Orihuela, del teatro a las verbenas populares

Anteayer comenzó en Orihuela la Feria 1981, que tendrá como centro inconfundible la popular «Glorieta de Gabriel Miró» en la que todo aquel que se sienta con espíritu ferial podrá presenciar gratis, desde un espectáculo musical hasta teatro infantil pasando por verbenas populares, concursos, conciertos, etc., en el transcurso de toda la semana.

El día central, por supuesto, es el próximo sábado, festividad de la Asunción día en el que se inaugurará la feria de ganado, habrá desfile de caballos domados por el recinto ferial, una novillada y, cerrando la jornada, la clásica verbenas populares.

A continuación reproducimos íntegramente el programa organizado para esta segunda fiesta oriolana del verano:

DIA 10 LUNES

A las 10 de la mañana pasacalles con los gigantes y cabezudos amenizado por la dulzaina y disparo de cohetes bombas.

A las 10'30 de la noche en la Glorieta de Gabriel Miró Gran Verbena popular amenizada por la Orquesta Técnica 2000 con la actuación del Duo Cristal (Canciones Sudamericanas) Mariem Garre (Canción moderna).

DIA 11 MARTES

A las 10'30 de la noche y en la Glorieta de Gabriel Miró, grandioso espectáculo con la actuación de Euro Estrellas 81.

DIA 12 MIÉRCOLES

A las 10'30 de la noche y como siempre en la Glorieta de Gabriel Miró gran espectáculo teatral actuando la compañía de Julian Romea que pondrá en escena la obra «Entre bobos anda el juego».

DIA 13 JUEVES

A las 10 de la mañana pasacalles con los gigantes y cabezudos amenizado por la Dulzaina y disparo de cohetes bomba.

A las 6 de la tarde en la Glorieta de Gabriel Miró y dedicado a todos los niños grandes juegos infantiles, cucuñas, carreras de sacos, pucheros sorpresa, disparando una traca y bombas japonesas con lluvia de juguetes.

A las 7'30 y en la misma Glorieta Teatro Infantil «El coche loco», que hará las delicias de niños y grandes.

Durante estos actos bien por sorteo o reparto simple se repartirán entre los niños y niñas preciosos juguetes.

A las 11 de la noche y en la misma glorieta gran verbenas populares amenizada por la orquesta JUBAR'S y Julian y sus gitanos.

DIA 14 VIERNES

A las 10 de la mañana pasacalles de los gigantes y cabezudos amenizados por la dulzaina y disparo de cohetes bombas.

A las 9'30 de la noche en el templete de la música de la Glorieta gran concierto por la banda Unión lírica Orcelitana, que interpretará un escogido repertorio.

A las 11'30 de la noche Gran Verbena Popular amenizada por la Orquesta Caña y Azúcar y el grupo de rock Armandia.

DIA 15 SABADO

A las 10 de la mañana pasacalle por los gigantes y cabezudos amenizado por la dulzaina y disparo de cohetes bombas.

A las 10'30 de la mañana inauguración de la gran feria de ganado instalado en el recinto del mercado en la carretera de Molins

A las 11 de la mañana entrega de premios a los ganadores del concurso de ganado.

A las 12 desfile por las calles de la ciudad y principalmente por el recinto ferial (Avda. de Teodomiro) de caballos domados a la alta escuela y campera, así como de enganches principalmente de ponys con premios a los ganadores a juicio de un competente jurado.

Durante el desfile se obsequiará a los participantes con un refresco o vino español.

A las 7 de la tarde en la Plaza de Toros, grandiosa novillada picada en la que actuarán tres ases de la novillería actual, veanse programas de mano y carteles murales.

A las 11 de la noche y en la Glorieta de Gabriel Miró gran verbenas populares amenizada por la orquesta Caña y azúcar con la actuación del Trio Mar Azul.

DIA 16 DOMINGO

A las 10 de la mañana pasacalles por los gigantes y cabezudos y amenizado por la dulzaina y disparo de cohetes bombas

A las 10'30 de la mañana gran carrera ciclista XIV premio ciclista Orihuela XXXI Trofeo Bernardo Ruiz, organizado por el Club Ciclista Bernardo Ruiz y patrocinado por el Excmo. Ayuntamiento, (Veanse programas de mano)

A las 10'30 de la noche y en la Glorieta de Gabriel Miró gran verbenas populares amenizada por la orquesta Sui Generis con la actuación del humorista Quique

A la 1 de la madrugada disparo por los pirotécnicos de esta ciudad, hermanos Ferrandiz de un monumental castillo de fuegos de artificio con lo que darán fin las Ferias y Fiestas del año 1981.

Todos los actos que se celebran en la Glorieta Gabriel Miró serán gratuitos.

Noticiario municipal

18 sanciones por construcciones ilegales

A casi 1.600.000 pesetas ascienden las sanciones por construcción ilegal impuestas por el Ayuntamiento y que en la reunión de la Comisión Municipal Permanente de la pasada semana fueron aprobadas, destacando por su mayor cuantía las impuestas a José Aguilar Sánchez por dos construcciones en Torre Horadada por más de 500.000 pesetas.

La CMT trató la inminente adjudicación de un centro de 8 unidades para el municipio, contestando a un telegrama del delegado provincial de Educación y Ciencia sobre la dotación inmediata a pie de solar de luz, agua y alcantarillado en sentido afirmativo.

El presupuesto aproximado para la Feria de agosto de la ciudad quedó fijada en 1.400.000 pesetas.

La contratación de director-gerente para la administración del Hospital Municipal fue aprobada con el voto en contra del teniente de alcalde socialista y se dejó sobre la mesa la contratación de personal para la Oficina de Prensa.

En el capítulo de asuntos para conocimiento y señalamiento de trámite, la Comisión Municipal Permanente se dió por enterada de

un decreto del Ministerio de la Presidencia por el que se desarrollan y aplican medidas sobre régimen jurídico de las Corporaciones locales, decreto del Ministerio de Trabajo sobre contratos de trabajo a tiempo parcial, así como otro por el que se autoriza la contratación temporal como medida de fomento del empleo; decreto del Ministerio de Transportes sobre regulación de telefonos públicos, decreto del Ministerio de Trabajo sobre contratos de trabajo en prácticas y para la formación de jóvenes trabajadores, decreto del Ministerio de Economía y Comercio, por el que se dispone la renovación del censo electoral ordinario de residentes presentes y ausentes, mayores de edad y la rectificación del censo electoral especial de residentes ausentes que viven en el extranjero, Orden del Ministerio de la Presidencia por el que se establecen normas complementarias sobre la aplicación del Real Decreto 2532/81, en el que se establecen medidas especiales para el fomento de la electrificación rural.

LEA CANFALI EN SUS EDICIONES DE: BENIDORM — DENIA — ELCHE — ALICANTE — ORIHUELA

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE ORIHUELA

Edicto

Acordado por el Pleno de esta Corporación Municipal, en sesión de 26 de junio de 1981, la exposición pública del Avance de Planeamiento referente a la revisión del Plan General de Ordenación Urbana de Orihuela, redactado por el Grupo ENTORNO adjudicatario del mismo, por plazo de cuatro meses prorrogables, de conformidad con lo dispuesto en el Artº 125 del Reglamento de Planeamiento, se hace público para que cuantas corporaciones, asociaciones y particulares se consideren afectados, puedan examinar el expediente, formular sugerencias y, en su caso otras alternativas de Planeamiento.

Orihuela, a 23 de julio de 1981
EL ALCALDE

EXCMO AYUNTAMIENTO DE ORIHUELA

SECRETARIA GENERAL

Edicto

Aprobado inicialmente por el Pleno de esta Corporación en sesión de 10 de diciembre de 1980, el proyecto denominado «Documentación Complementaria del Plan Parcial de Cabo Roig como Modificación y Refundición del citado Plan de Ordenación», y de conformidad con lo acordado en sesión Plenaria de 26 de junio de 1981, se expone al público el referido proyecto en la Secretaría General del Ayuntamiento por plazo de un mes a fin de que pueda ser examinado por cuantos se consideren interesados en el mismo y formular las alegaciones que estime oportunas.

Orihuela, 3 de agosto de 1981
EL ALCALDE

Operación entorno y la Codorniz (III)

Por ANDRÉS PESCIOTTO

Parece como si no tuviera relación alguna lo de la Operación Entorno y La Codorniz (Muchos lectores no conocieron esta revista de humor) y sí que la tiene por que ella se titulaba: La revista más audaz para el lector más inteligente, y mi escrito no va a tener nada de audaz sino todo el en masa de razón y tampoco el exigir la mayor inteligencia sino tan sólo en los que tienen la fuerza de mando en el Ayuntamiento UCD y carecen de la cerrazón de otro de los alcaldes que ha tenido (?) Orihuela que en una entrevista en su despacho -al menos me recibía. El actual no lea ni a eso- me dijo: Basta que lea tu firma para no leerlo (Talento que Dios reparte) una amplitud de criterio, sentido común.

Repitió lo que entre nosotros oriolanos, hablamos de que no tenemos confianza en los «tecnicos» de la Operación Entorno, porque aparte de la exigencia de cinco mil metros de terreno para obrar en el campo está el no haber redactado un proyecto para estirpar en definitivo el paso por los Andenes de camiones y furgonetas del tamaño que sean y los kilos que soporten. En mi escrito anterior daba dos soluciones para esto y una de ellas era el ensanche de la calle de Luis Barcala -donde el almacén-iglesia de S. Gregorio- restando a la Glorieta cinco metros en toda su longitud, a lo que un concejal de UCD me dice que le parece acierto la idea pero que han hecho un bar en el cruce de Tamames -bar al que antes de inaugurarlo ya le han puesto nombre, el bar de los Urinarios- y esto resta amplitud a la calle y allá que me fui y he medido espacio y anchura de camiones y caben dos y sobra espacio, pero añado más facilidad. Cuando vienes por esta acera de junto a la Glorieta al llegar a la distancia del bar está acera entra por el jardín a salir a Tamames, y otro concejal al que le parece absurdo el paso de camiones por los andenes, concejal que sin ser de UCD no se le puede llamar de la oposición -el salvó al alcalde del voto de censura- me dice de la anchura a ganar quitando toda la acera porque además del poco paso por la misma lo mucho más fácil por el anden que existe paralelo a la calle en el interior de la Glorieta, con mayor amplitud, sin riesgo de coches y sin la inclemencia del sol. Por favor, gentes del Ayuntamiento, hacer caso de mi sugerencia razonable que entrará triunfal en vuestras mentes sin la exigencia de La Codorniz... para el lector más inteligente».

Bien que siento que este semanario se lea poco en Orihuela y se perjudicó mucho por el lenguaje grosero de los primeros números, (hoy ya rectificado), pero debería leerse más porque es el único medio de comunicación, mucho más directo que INFORMACION y La Verdad. Ninguno de estos dos diarios nos permiten tan amplia colaboración. La gente no sabrá de quien es la idea de suprimir el paso de camiones por los andenes y si que dirán ¡¡Qué gran mejora ha hecho el alcalde!! No hablarán de los concejales de urbanismo o de tráfico, si solo del alcalde.

Pequeño detalle e importante. Al restar unos metros a la Glorieta puede que tengamos que arrancar algún árbol. Esto se hará cuando la sabia está parada, y no se pierden. He visto en Palma de Mallorca el trasplante de plátano oriental en el Paseo del Rey y todos han prendido. Cuando el último arreglo (?) de los andenes se hizo en pleno verano y no prendió ni un rosal ¡El pueblo paga!

En el anterior escrito dije que los metros que restará a La Glorieta se los daría con creces y se los doy al hacer el primer sector de los Andenes peatonal. Si peatonal. Leer la prensa o acercaros a los pueblos de la provincia o a Murcia y sabreis de la cantidad de calles y plazas en las que esta prohibido el paso de vehiculos. El peaton merece el máximo respeto y atención. Aquí, en este primer sector de los andenes por sus dos carriles coches en fila en cadena y todos ellos en contra de los que viven en este sector y en contra de los establecimientos y los bares y farmacias y los cines y las escuelas. Yo he visto a una maestra

tra con el brazo extendido haciendo de guardia pero en imaginación vi los dos brazos como dos alas del Angel de la Guarda en defensa de los niños que cruzaban a jugar a la Glorieta. Yo le grité: la felicito, y ella me sonrió, y su sonrisa era de gracias, cumplo con mi obligación, defendiendo a los niños de ser atropellados. Todo esto se evita con hacerlo peatonal y trayendo un buen proyectista que los hay, y nos encontramos con un ensanche de la Glorieta, sin pista de patinaje, algo así como el jardín de frente al Ayuntamiento, en Murcia, y la seguridad del peaton.

Hace casi un siglo que se creó la Glorieta y los andenes. Obra de uno de los pocos alcaldes que Orihuela puede recordar con agrado: D. Francisco Ballesteros Villanueva. Lo dije, y lo repito por merecerlo. En donde está el bar Zara había una posada, la de Pizana, con saliente hasta la mitad de la calle y este alcalde se fue a Madrid, incomodidad del viajar de entonces y al habla con la propietaria que no quería vender y se vino de Madrid con el Si y a este alcalde se debe otra de las pocas calles discretas de anchura que hay en Orihuela. Calle ampliada, glorieta y andenes. ¿Qué habéis hecho vosotros?. Vosotros ¡Cosicas! Aprovechando las plazas, que ninguna es nueva, unos bancos, una fuente de discutible gusto -la de Santiago es un abrevadero- unas plantas, etc. ¡cosicas! Pero donde hay un nuevo parque, un nuevo jardín, un bosque, etc. etc. Vosotros y los anteriores. Nos estais asfixiando hasta en las salidas de la población. Salida por Luis Rojas (Manceberia), Ocarasa, Prolongación de Tamames, Pintor Agrasot (Corredera), Prolongación de S. Agustín al iniciar la ampliación de Jesús y María la ca-

lle de S. Francisco por la que los ojos «respiraban» paisaje en el huerto escalonado de Capuchinos, etc. etc. En la plaza de Santiago el Hogar del Pensionista cerrando los maravillosos atardeceres y aun nos queda una ventana para respirar. Salvarla en beneficio de Orihuela. Lo que fue huerto de la casa-Ruvalcaba. Dejaros de cosicas y hacer algo digno de un Ayuntamiento que se precie para el lector más inteligente.

Cuando el Seminario estaba convertido en cárcel desde las ventanas hacíamos nuestros planes de mejoras para Orihuela y entre estas el jardín de los alrededores del circo, junto al río y en el centro de Orihuela. Los anteriores y vosotros nos estais asfixiando, asfixiando hasta la esperanza.

AÑADIDOS: Necesito vuestra ayuda: SANDOKAN, el justiciero (bien por el comentario de los desagrues, algunos de ellos facilísimos de realizar), Tomás Gomez, Anibal Bueno (el de los acertados ¿Por qué? y todos los que como yo sentís a Orihuela. Una ayuda especial la de Honorio Fernandez para que lo mismo que defiende las irregularidades en El Pilar defienda las que se estan cometiendo en Orihuela quitando terrenos que son nuestros, de Orihuela, en provecho de particulares en toda la edificación frente al Asilo. Estas líneas sirven de denuncia para el alcalde y el arquitecto y el concejal de urbanismo. La gente me habla, y por mi formación no lo quiero creer, de billetes verdes.

Orihuela ha tenido desgracia con casi todos sus alcaldes, los arquitectos, los contratistas, los maestros de obras y por continuar las desgracias hasta con el Obispo.

A.G.P.

Subvenciones para pistas polideportivas

La Delegación Provincial de Deportes y el Comité Provincial de Deportes han concedido una subvención de 1.910.452 pesetas con destino a la construcción de varias pistas polideportivas, una en Molins, construida ya; otra en Hurchillo que se encuentra actualmente en construcción, otra en La

Matanza y una última en La Murada, cada una por un valor de 477.613 pesetas según una nota de prensa hecha pública por la Alcaldía de Orihuela.

Esta subvención fue solicitada por la Corporación Municipal de Orihuela el pasado 4 de junio, cuando se aprobó en esta semana la aprobación de la ayuda.

NI LAS TRES MIL PESETAS

Lo encontraba con relativa frecuencia y la mayor parte de las veces en la espera de la guagua, en la calle de Colón. Adelantaba un poco el coche, abría la portezuela y el minuto a mi lado el P. Agustín y a llevarlo gustoso a su casa, a su convento de S. Francisco, y lo hacía des- pacio porque junto a él se aprendía y a la llegada aún seguíamos hablando porque era inteligente y hasta bromeábamos. Padre, que yo cobro. Echeme una bendición, y lo hacía, y yo a él: yo a Vd. tres. Y ahora sale lo de las tres mil pesetas.

En la conversación me dijo que ya no iba a la biblioteca o archivo del Ayuntamiento porque había pedido tan solo tres mil pesetas y no habían querido dárselas. Y lo sentía porque estaba encontrando cosas de mucho interés -alguna de las mismas publicadas en «Información» sin firmarlas el Padre-. Añadía: me resta mi tiempo, y además he de pagarme hasta la pequeñez de la guagua.

Me he alegrado mucho de que un grupo de oriolanos se queja, en CANFALI, de que se han encontrado documentos en el edificio que fue casa consistorial y de ello, de que no se llevarán al nuevo en el traslado siempre habrá un responsable, como un responsable de la torpeza del traslado del centro de la población a casi un extremo de la misma. De cambiar de sitio debieron de trasladarlo a don de crece Orihuela, a la mar-

gen derecha del río y traer a una plaza como se esfuerzan en estar todas las tel de Ville. Entre las cosas encontradas una pintura que suponen representa a Armengola, con la firma de V. Navarro. Del mismo autor y con tres años de adelanto tengo otra y es seguro que no es La Armengola, pero es de suponer que es su nieta o algún familiar.

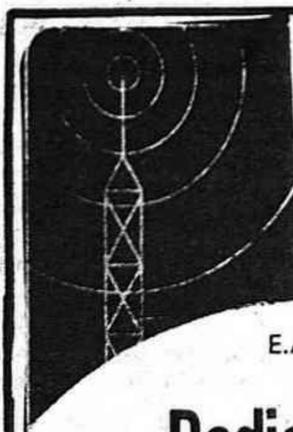
En escritos anteriores decía el ensanche de la calle de Meca, necesario para la circulación, pero había una idea no dicha y que ahora comunico. Que luego el Ayuntamiento comprara tres pequeñas casas que hay junto al edificio y se ensancha el salón de sesiones y el lugar donde está el archivo municipal que hoy es, abogioso, impropio de la categoría que tiene Orihuela y que debe de esforzarse en mantener.

Como noticia de dolor es que de ese archivo se han vendido a Murcia libros, pergaminos, documentos. No es rumor, sino certeza.

Me dirijo a ese grupo de inquietud. Intentar recoger del castillo de Alicante los que fueron las puertas-miradas de la iglesia de Sta. Justa en su fachada de las Gradass (por tí se de ese nombre, Javier Sánchez Porta). Están presidiendo la sala de Felipe II. Qué ésto si las pudierais recoger. Son nuestras y en lo posible de puesto a ayudaros.

A.G.P.

NUESTRO TELEFONO ES EL: 303898



E.A.M. 32

Radio Orihuela

La voz de la Vega Baja

Emisora de frecuencia modulada en estereofonia frecuencia 101'3 mHz.



LA VOZ DE LA VEGA BAJA AVDA. TEODOMIRO, 21

Teléfonos 965 - 30 20 41 • 30 20 45 • ORIHUELA (A)

NUESTRA DIRECCION ES:

PINTOR AGRASOT, 65-2º

ORIHUELA

Camino Viejo de Callosa

Inaugurado un consultorio construido por los vecinos

El pasado día 2 de agosto el alcalde de Orihuela inauguró en la pedanía del Camino Viejo de Callosa, un consultorio médico, que servirá por las tardes de centro social y oficina municipal, según una nota de prensa difundida por la Alcaldía.

Las obras, que han incluido también la reparación de la ermita, han costado 300.000 pesetas -150.000 pagadas por el Ayuntamiento y el resto de donativos de los vecinos- y han sido realizadas en su totalidad por los propios vecinos, con lo que, aseguró el pedáneo José Calvo, se ha ahorrado el 95% del valor real de la obra pues éste se situaba en torno al millón de pesetas.

Al acto de inauguración asistieron también miembros de la Corporación Municipal, el pedáneo y autoridades religiosas.

Próximamente, según informó el pedáneo a CANFALI, comenzarán las obras de entubado y ensanche del Camino Viejo, para lo que en el presupuesto de inversiones del presente ejercicio hay consignadas 1.300.000 pesetas.

Por otra parte, la semana pasada comenzaron las obras del alcantarillado y depuradora en San Bartolomé por un valor de 16 millones de pesetas, información facilitada también por la nota de prensa difundida



lones de pesetas, información facilitada también por la nota de prensa difundida por la Alcaldía.

J.S.

Sugerencias del lector

Dirigidas al concejal de..... TRAFICO

Con el propósito de iniciar en nuestra publicación una sección dedicada a preguntas, quejas o petición de iniciativas del lector, CANFALI-Vega Baja insertó en el N° 46 del pasado 5 de agosto un recuadro con espacios en blanco para dirigirse al concejal de que se trate.

Seguidamente, publicamos varias preguntas y una sugerencia realizada por un lector al concejal delegado de Tráfico del Ayuntamiento de Orihuela.

-A este señor le preguntaría, si alguna vez ha pasado por la calle Músico Moreno en dirección Duque de Tamames sin jugarse la vida en la esquina de la antigua Seat. ¿Por qué no se considera de dirección única o se prohíbe el aparcamiento en alguna acera?.

-Algo similar ocurre en la prolongación Duque de Tamames, donde se aparca en ambos lados en batería y hay veces que hay que parar totalmente, para dejar pasar al vehículo contrario. ¿Por qué no se aparca en ambas aceras pero en distintas posiciones, para no estorbar?.

-Por último le diría que cuando un guardia urbano, intenta descongestionar el tráfico en el cruce de Obispo Rocamora con Calderón de la Barca, dejase de mirar el semáforo y tuviese propia iniciativa, porque para funcionar con el semáforo no hace falta que esté el guardia.

-Por favor, sr. concejal, repinte las señales de tráfico, son una vergüenza.

PREGUNTE, QUEJESE



PIDA INICIATIVAS

Hoy, bajo el título de «Pregunte, quejese o pida iniciativa» CANFALI abre una nueva sección para que los ciudadanos expresen libremente sus deseos.

Muchos son los problemas que tiene nuestra ciudad y la comarca y deben ser los propios vecinos, los ciudadanos, quienes los expongan. Con ello se hace una llamada de atención al Ayuntamiento y a nosotros, a CANFALI, nos puede servir para realizar nuestras informaciones o denuncias.

Sean pues ustedes los que pidan, reclamen, etc., lo que creen esta mal o se debe realizar.

Dirigidas al concejal de.....

A series of horizontal dotted lines provided for the reader to write their suggestions or questions.

NOTA.- Recortar y enviar a CANFALI

A series of horizontal dotted lines provided for the reader to write their suggestions or questions.



Orihuela en Torrevieja

Uno de los aspectos más interesantes que ofrece Orihuela en los fines de semana es el que aparece en las imágenes. Calles desiertas, coches, solitarias y personas aguardan la llega-

da del otoño para verse acompañadas de paseantes que ocupan su ocio en los relajantes paseos, después del sopor del agosto que se ha llevado a los oriolanos a la costa, sobre todo a la to-

rrvejense.

La fotografía que ven en la parte superior está tomada el domingo por la tarde, momento en el que el «sacrificado» fotógrafo sudaba, en la popular avenida de Calderón de la Barca.

Informe de UCD a los dos años de la toma de la Alcaldía de Orihuela (III)

2.3.- Paro obrero

Además de la creación del Polígono Industrial, el propio Ayuntamiento ha dado el empleo a más de 100 parados del Municipio para realizar obras municipales por administración directa con razonables resultados; número muy considerable si se tiene en cuenta que toda la plantilla municipal en el año 1979 para obras públicas no superaban las 15 personas. Entre las obras municipales realizadas por administración directa con este personal procedente del paro, cabe destacar las siguientes:

I.- Obras realizadas en el casco urbano

-Pocito de Santiago: 7 calles, con un total de 789,2 m² que se han pavimentado con cemento y arreglado las aceras. Se han instalado 14 puntos de luz; porque estaban con una iluminación insuficiente, y se ha colocado una nueva línea porque la anterior era de cable normal y no servía por su caída de tensión.

-Calle de la Torre: Se han arreglado cuatro calles, con un total de 410 m² a base de pavimentación y arreglo de aceras. Asimismo se han instalado cuatro puntos de luz.

-Calle del Barranco: Se ha arreglado la calle con una superficie de 350 m². Asimismo se ha limpiado el alcantarillado y el barranco hasta la sierra; sacándose 17 camiones de 5.000 kg. de basura y matas de la parte alta del barranco. También se han puesto cinco puntos de luz.

-Calle del Castillo: Se ha arreglado la calle con una superficie de 508 m² a base de pavimentación con cemento.

-Calle Claramunt: Se han arreglado 318 m² de calle con pavimentación de cemento y 106 m. de bordillo -para aceras con loza de 40 cm.

-Barrio de San Isidro: Se han arreglado 10 calles, con una superficie total de 984 m² con pavimentaciones de cemento al mismo tiempo que en las citadas calles, por estar con desniveles muy pronunciados, se ha tenido que igualar el terreno a mano, y por ello, estas calles han llevado más mano de obra.

-Calle de la Concepción: Se han arreglado 219 m² de calle con pavimentación de cemento.

-Calle de la Cruz: Se han arreglado 240 m² de calle a base de cemento; asimismo se han instalado tres puntos de luz.

-Colegio Andrés Manjón: Se ha hecho una pared de separación; de 500 m², del colegio con el Convento de monjas, enlucida la citada pared y pintada.

-Calle 5 de marzo: Se ha pavimentado con loza de 40 cm. 80,50 m² de calle; asimismo se ha instalado un punto de luz y nuevo tendido eléctrico.

-Polideportivo: Se han hecho casetas, con una superficie de 280 m², para el campo de fútbol con agua fría y caliente; asimismo se han restaurado las casetas que ya hablan en el Polideportivo. Se ha hecho una pista de «cross» de 1.500 m. de longitud. También se han pintado las pistas existentes en el polideportivo y realizadas nuevas conducciones de agua y electricidad.

-Prolongación Pintor Agrasot: Se han realizado un muro de 300 m. de largo por 2 m. de ancho bordeando toda la acequia de la ctra. de Aímorada.

-Calle de las Parras: Se han pavimentado 575 m² de calle; colocado 133 m. de bordillo para aceras y 150 m² de loza de 40 cm.

-Travesía C/ Parras: Se ha arreglado 150 m² de calle con pavimentación de cemento armado.

-Calle Horno: Se ha pavimentado con cemento armado 562,5 m² de calle, se han colocado 25 m. de bordillo para aceras y 30 m² de loza de 40 cm. en las aceras.

-Travesía C/ Horno: Se ha pavimentado 67,50 m² de calle con cemento armado. En esta calle, así como en la C/ Horno, se ha tenido que hacer toda la conducción de agua potable teniendo que hacer las correspondientes zanjas y colocación de nuevas tuberías.

II.- Obras realizadas en las pedanías

-Molins: Se ha hecho una pista polideportiva de cemento armado de 21 m. de ancho por 40 m. de largo; se han colocado 80 m. de bordillo gris; se han hecho casetas para vestuarios con duchas y aseos; se han colocado

dos farolas y dos brazos para iluminación de pistas y escuelas y realizada nueva conducción de agua y electricidad. Asimismo se han pavimentado dos calles con una superficie total de 165 m².

-Camino de Cartagena: Se han hecho casetas con aseos y vestuarios de 4 m. de ancho por 20 m. de largo.

-Pilar de la Horadada: Se ha pintado con cal a brocha todas las paredes del Colegio Nacional Virgen del Pilar, con una superficie total de 9.000 m² se han hormigonado espacios libres para hacer pista polideportiva, pistas de recreos y juegos, con cemento armado, con una superficie total de 4.572 m² se han pintado 88 ventanas, 54 columnas de patios cubiertos, 20 puertas. Se ha pintado la campana de la cocina por dentro y fuera así como limpiada por soplete; se ha pintado 9 puertas y 16 ventanas de la cocina y 8 barras de luz. Asimismo se han pintado 171 postes de la alambrada y arreglado la misma, 10 puertas y 23 marcos, farolas papeleras y mástil de la bandera, 4 pasamanos de las escaleras, 2 rejas en el comedor y 1000 m² de paredes en el interior del colegio. Asimismo se ha puesto tela metálica y marcos en el comedor e instalado una caseta meteorológica.

En el gimnasio se ha instalado una barra fija, poleas móviles, barra y cuerdas de trepa, colocado 15 paneles de corcho en el techo del gimnasio y pintado 38 ventanas y 36 marcos.

En la Pza. del Caudillo se ha limpiado toda la plaza, puesto tierra y gravin, cavar el jardín y arreglo general. En la Avda. de S. Pedro se ha arreglado la acometida de agua colocado 2 m. de baldosín y abierto zanja y volvería a tapar de 3 m. de largo. En la Pza. Campoamor, C/ Cristóbal Colón, C. José Antonio, C/ Vistahermosa, C/ Gómez de Terán, C/ García Morato, C/ Gabriel Miró, C/ del Mar, C/ Triana, C/ Baleares y C/ Dr. Marañón, en todas estas calles se han abierto zanjas para conducción de aguas así como arreglado roturas de agua y limpieza general de las mismas. Colegio Monterrey, se ha limpiado todo el colegio sacado escombros, pintado de cal todas las paredes exteriores y hacer nueva acometida para la conducción de agua.

-La Torre: Se han abierto zanjas para arreglar roturas de agua y volverlas a tapar.

-Hurchillo: Se han derribado las casas de los maestros y construido 600 m. de pista polideportiva.

-La Murada: Se han arreglado los desagües en la C/ Marqués de Lacy.

2.4.- Agricultura

Las realizaciones en este campo son las indicadas por el Sr. concejal-delegado de Agricultura, D. Aurelio Poveda Sigüenza, que seguidamente se relacionan.

1º.- En los barrios de Lo Candel, Los Gavilanes y Virgen del Camino, se realizaron en el año 1980 las obras de red de agua potable. Concluyendo con estos barrios toda la red de agua potable en la pedanía de La Murada.

2º.- En el barrio de Los Rocamoras se realizaron en el año 1980 las obras de alcantarillado y en 1981 se asfaltaron todas las calles de dicho barrio.

3º.- En el barrio de Lys Vicentes se asfaltaron en el año 1980 todas las calles rotas a consecuencia de las obras de alcantarillado.

4º.- En el camino de Callosa (término de Orihuela) se realizó un proyecto, conjuntamente con los alcaldes pedáneos y vecinos del mismo, para entubamiento de acequias paralelas al mismo, muro de contención y asfalto.

5º.- En la pedanía de Raiguero de Bonanza, conjuntamente con el Sr. alcalde pedáneo y vecinos del mismo, Extensión Agraria e IRYDA, se hicieron proyectos para asfaltado e caminos, entubamientos paralelos y también asfaltado de calles.

6º.- Se está a la espera de recibir la solicitud de 2.000.000 pesetas que el Sr. alcalde acordó conceder cuando la tesorería lo permitiera, para arreglos de los caminos de las pedanías del término municipal.

7º.- A petición de la Asociación de Padres de Alumnos del Colegio Nuestra Señora del Carmen de Orihuela, según escrito dirigido al Excmo. Ayuntamiento me fue ordenado por la Comisión Permanente y posteriormente por el Sr. alcalde, la ejecución de obras de embalsamiento de la acequia que circula por la

fachada de dicho Centro. Dichas obras fueron realizadas en abril pasado por un importe de 240.492 pesetas.

8º.- En el mes de mayo de 1981 también fueron efectuadas obras de elevación de aguas de la Comunidad de Riegos de Levante por agricultores de La Murada, supervisadas, asesoradas e interviniendo directamente en ella la concejalia correspondiente, cuyas obras han resultado un éxito en ese campo, dada la sequía padecida.

9º.- En la actualidad se estudia la solución al problema planteado en Raiguero de Bonanza por falta de agua en la pedanía.

2.5.- Obras

Ha sido espectacular el conjunto de obras realizadas por el nuevo equipo, cuya relación es la siguiente:

I.- OBRAS REALIZADAS EN LA CIUDAD Y PEDANIAS

	Ptas.
1.- Obras menores de acondicionamiento en pedanías, (bacheo calles, nuevas bombillas, etc.)	9.800.000
2.- Adquisición vehículos recogida basuras	3.534.040
3.- Asfaltado camino del Mudamiento	189.200
4.- Pavimentación barrio San Isidro	1.200.000
5.- Pavimentación Torremendo	300.000
6.- Diversas obras en pedanías (paro obrero)	1.000.000
7.- Alumbrado público en el barrio de San Antón	256.000
8.- Honorarios proyecto red de agua de La Matanza	639.138
9.- Arreglo y entubado Vereda Pizana	750.000
10.- Asfaltado de calles en La Murada	750.000
11.- Red de Saneamiento en La Murada	400.000
12.- Abastecimiento de agua al barrio Virgen del Camino de La Murada	1.000.000
13.- Asfaltado Cº Los Mateos La Matanza	750.000
14.- Asfaltado de calles en Bº San Antón	850.000
15.- Asfaltado Cº Lo Peñaranda en La Matanza	700.000
16.- Asfaltado de calles en Correntias Altas	600.000
17.- Abastecimiento de agua a Desamparados	100.000
18.- Abastecimiento de agua a La Aparecida	100.000
19.- Abastecimiento de agua Bº Mariano Cases	100.000
20.- Pavimentación en Desamparados	100.000
21.- Pavimentación Rincón de Seca	100.000
22.- Alcantarillado en Hurchillo	100.000
23.- Alumbrado público en Molins	100.000
24.- Pavimentación Tres Barrios en Torremendo	100.000
25.- Abastecimiento de agua a Molins	100.000
26.- Pavimentación en Torremendo	100.000
27.- Hormigonado C/ Corredera en Torremendo	140.000
28.- Urbanización Pl. Iglesia en Torremendo	72.000
29.- Asfaltado en La Aparecida	1.095.000
30.- Asfaltado en Raiguero de Bonanza	684.421
31.- Alumbrado público en Barbarroja	500.000
32.- Adquisición de terrenos para escuelas en Desamparados y Cº Cartagena	12.000.000
33.- Reparaciones de escuelas en Pedanías	3.500.000
34.- Reparación depósito de agua en Hurchillo y Anerva	1.000.000
35.- Asfaltado Vereda Liorna	1.505.200
36.- Pista polideportiva en San Bartolomé (aportación 800.000 ptas.)	800.000
37.- Plaza y jardín Virgen Cº La Murada	450.000
38.- Reparación asfaltado La Campaneta	300.000
39.- Campo de fútbol en Cº Cartagena	500.000
40.- Aportación al Centro Social de Escorraltel	200.000
41.- Limpieza de playas y accesos Torre	3.500.000

42.- Red de distribución aguas en Casanova Arriba	3.500.000
43.- Red de abastecimiento, depósito y distribución agua potable en La Matanza	22.000.000
44.- Parque Infantil La Matanza	22.000.000
45.- Constr. pista polideportiva Amena	50.000.000
46.- Pavimentación Lo Rocamora	150.000.000
47.- Polideportivo y campo de fútbol en La Matanza	150.000.000
48.- Pavimentación Cº Hurchillo	74.000.000
49.- Arreglo accesos escuelas de Molins	75.000.000
50.- Pavimentación R. Bonanza	12.000.000
51.- Alumbrado público en Torremendo	46.000.000
52.- Arrendamiento de terrenos para campo de fútbol en Molins (1980-81)	30.000.000
53.- Alumbrado público en Cº Ermedo	21.000.000
54.- Alumbrado público en La Murada	75.000.000
55.- Alumbrado público en La Campaneta	40.000.000
57.- Entubado Vereda Liorna	1.800.000
58.- Desagües y asfaltado en Desamparados	60.000.000
59.- Pavimentación Vereda Liorna	1.500.000
60.- Alumbrado público en Cº Hurchillo	1.500.000
61.- Consultorio médico en La Campaneta	40.000.000
62.- Acondicionamiento piscina municipal San Bartolomé	50.000.000
63.- Obras polideportivo en San Bartolomé	20.000.000
64.- Adquisición Palacio Rubalcava	34.000.000
65.- Adquisición mobiliario P. Rubalcava	12.000.000
66.- Obras reparación plaza de Toros	4.000.000
67.- Constr. accesos Centro Educación	50.000.000
68.- Nuevas acometidas red alcantarillado	2.000.000
69.- Adquisición equipo lim. alc.	2.500.000
70.- Reparación asfaltado y aceras en ciudad y pedanías	2.500.000
71.- Mecanización limpieza pública	80.000.000
TOTAL	143.800.000

II.- OBRAS EN EJECUCIÓN EN LA CIUDAD Y PEDANIAS

1.- Red de alcantarillado y estación depuradora en San Bartolomé	15.700.000
2.- Alumbrado público en varias calles de Orihuela	9.400.000
3.- Constr. cuartel de la Policía Municipal	7.200.000
4.- Infraestructura del Polígono Industrial	120.000.000
5.- Construcción alcantarillado Cº Cartagena	1.000.000.000
6.- Construcción monumento a La Amena	1.500.000
7.- Obras de ampliación estación depuradora de esta ciudad	1.000.000.000
8.- Obras reparación piscinas municipales	2.800.000
9.- Acondicionamiento dependencias municipales	5.000.000
10.- Teléfono público en varias pedanías	400.000
TOTAL	165.800.000





AL BANO



ROMINA POWER



ISABEL PANTOJA

BIGASTRO

El Duo Dinámico, actuará el viernes

Las fiestas de San Joaquín comenzaron el sábado Bigastro con la apertura de actividades deportivas y culturales y lo más sobresaliente de estas grandes fiestas, las actuaciones de im-

portantes cantantes. En este sentido, el próximo viernes actuará el Duo Dinámico y al día siguiente, sábado, Albano y Romina Power. Estas actuaciones comenzarán a las 11 de la

noche. Isabel Pantoja estará el domingo por la noche, en el día de San Joaquín, día más importante de estas fiestas.

MUSICA

haciendo historia

Frank Sinatra

En la historia de la música ligera hay nombres y rostros que, de alguna manera, han sido decisivos en el transcurso de la misma. Un cantante puede llegar a tener mucho éxito en su momento y pasar posteriormente al más triste anonimato. Hay otros cantantes que «no son flor de los años», y que el tiempo acepta y admira como una «institución». A este tipo de artistas, que son buenos y pueden ser envidiados con los dedos de las manos, se les conoce bien por un sobrenombre o un apelativo cariñoso como comentarista o el que se encarga de buscar al desaparecido Nat King Cole; a Tom Jones, a Ray Charles y a Francis Albert Sinatra («Frankieboy» para los amigos), «La voz». Muchos artistas pueden valorarse de haber pertenecido a dos generaciones. «La voz» lo ha conseguido. Nuestros mayores hablaban a son del «Swing» y Sinatra acompañaba a la orquesta de Benny Dorsey, y le admiraban en sus innumerables temas. Un tema del ale-

man Bert Kämpfert hizo que los que hoy tienen treinta-treinta y cinco años conocieran a Frank en esa inolvidable canción «Strangers in the night» («Extraños en la noche»). Han sido muchos los temas de Frank, por citar otros temas está «My way» que fué calificada como una verdadera obra maestra, escrito por «Mr. Diana y Paul Anka» y ese «Ol blue eyes is back», su «come back» después de un par de años apartado del «show-bizz». Estos temas son parte de la vida, de esa ajetreada vida artística de «la voz». Son una parte de su mundo. El mundo de un artista que ha sabido conservar el calor humano por encima y a través de sus propio éxito. El mundo de un hombre que, cruzada la barrera de los cincuenta, es capaz de poner en acción al más sofisticado público de las mejores «boites» de los Estados Unidos cuando se acerca al micro, con su impecable smoking, con sus chispeantes ojos azules y «chascando» los dedos, marca el ritmo de una música que todos llevamos dentro del corazón. O.K. Frank.

JOAQUIN FERNANDEZ

EDITOR
Manuel Esquembre Bañuls
DIRECTOR
Mariano Garcia Nieto
DELEGACIONES
BENIDORM
Edif. Abril. Piso 7º
Puerta 7ª
Telfs.: 85 18 23 - 85 53 79
DENIA
Plaza Fontanella,
nº, 4-1º-4ª
Telf. 78 07 03
ELCHE
Primo de Rivera 12
entresuelo-izquierda
Telf.: 45 90 47
ALICANTE
Calle Cid, 16
Entreplana - Letra D
Telf.: 20 41 66
ORIHUELA
Pintor Agrasot
69-2º; Telf. 30 38 98
IMPRIME
GRAFICAS FELI
Partida de Torres s/n
Telf.: 89 27 95
VILLAJYOYA
(Alicante)

DEPOSITO LEGAL
A - 40 - 1971

CANFALI no se solidariza necesariamente con los artículos de sus colaboradores cuyos puntos de vista respeta. La opinión de CANFALI siempre que no conste lo contrario, quedará reflejada en sus columnas editoriales.

HAGA SU PUBLICIDAD
EN CANFALI «Vega Baja»
¡SERA EFECTIVA!
Estamos en
ORIHUELA

GUIA DE AUTOBUSES

LA ALBATERENSE
SALIDAS DE MURCIA A ALICANTE

Salidas de Murcia	Paso apróx. por Orihuela	Paso apróx. por Callosa	Paso apróx. por Albatera
07:00	07:35	08:00	08:15
09:00	09:35	09:45	10:10
11:00	11:35	11:45	12:10
13:00	13:35	13:45	14+05
16:00	16:35	16:45	17:10
18:00	18:35	18:45	19:10
20:00	20:30	20:40	21:05

SALIDAS DE ALICANTE A MURCIA

Salidas de Alicante por Elche	Paso apróx. por Albatera	Paso apróx. por Callosa	Paso apróx. por Orihuela
07:00	07:30	08:00	08:15
09:00	09:30	10:00	10:15
11:00	11:30	12:00	12:15
13:00	13:30	14:00	14:15
15:00	15:30	16:00	16:15
17:00	17:30	18:00	18:15
20:00	20:30	20:55	21:05

LA SERRANICA
SALIDAS DE ORIHUELA A ALMORADI Y ROJALES

Salida de Orihuela	Paso apróx. por Almoradi	Paso apróx. por Rojales
07:00	07:30	07:40
11:45	12:15	12:25
13:30	14:00	14:10
16:00	16:30	16:40
18:30	19:00	19:10

SALIDAS DE ROJALES A ORIHUELA PASANDO POR ALMORADI

Salida de Rojales	Paso apróx. por Almoradi	Paso por Orihuela
07:20	07:30	08:00
08:05	08:15	08:45
10:50	11:00	11:30
14:20	14:30	15:00
18:50	19:00	19:30

MURCIA A SEVILLA DIRECTO
Pasando por: Lorca-Puerto Lumbreras-Baza Guadix-Granada-Lonja-Antequera-Estepa y Arahal.
Salidas de Murcia diarias a las 09:00 horas. Llegada Sevilla 20:45.
Salidas de Sevilla, a las 07:30 horas, llegada Murcia 19:30.

COSTA AZUL. - Dias laborales

SALIDAS DE ORIHUELA A TORREVEJIA
07:30 - 13:00 - 14:30 - 19:15.

SALIDAS DE TORREVEJIA A ORIHUELA
07:00 - 07:15 - 08:30 - 13:30 - 19:00 h.
Festivos nacionales y domingos:
Orihuela-Torreveja: 08:40 h. - Torreveja-Orihuela: 19:00.

CALLOSA DE SEGURA

Mientras se celebraba la entrada de la Era Cristiana, las fiestas de San Roque, nos traían teatro, verbena y deportes

La Era Cristiana dió comienzo ayer, tras la guerrilla que supuso, como siempre, la toma del castillo por los cristianos y la expulsión de los moros de Caloxa. El retumbar de los arcabuces y cañones proporcionó el ambiente festero de una conmemoración que, año tras año, va adquiriendo una dimensión histórica más cercana a lo que son, en esencia, las fiestas de Moros y Cristianos.

Mientras todo esto ocurría y se recordaba una vez más la Reconquista, las fiestas de San Roque, patrón de la localidad, segían su curso y se disputaban partidos de fútbol, carreras de caballos, tenís.

Hoy, coincidiendo con el gran desfile general que despiende los actos históricos, se celebrará un maratón infantil, juegos infantiles, guñiol, etc, hasta el domingo, día de San Roque, en el que finalizará la semana esperada durante todo un año y que convierte a Callosa en el centro festero de la zona.

Reproducimos, seguidamente, el programa íntegro de actos a realizar hasta el próximo domingo:

MIÉRCOLES 12

Como preludio de nuestras Fiestas Patronales y anuncio de alegría para todo el pueblo, a las 8 de la mañana, gran volteo de campanas y «dispará» de cohetes.

A las 9'30 horas.- Maratón infantil con salida en el colegio nacional «Primo de Rivera».

A las 11 horas.- Paseo por nuestras calles de gigantes y cabezudos, acompañados por la dulzaina y tamboril que, saliendo de la Plaza de España, irán a llegar al C.N. «Primo de Rivera» donde se celebrarán juegos infantiles.

A las 17 horas.- Rosita la chocolatera pasará su gaibito por nuestro sector barrio de la Cruz.

A las 18'30 y 19'30 horas.- Partidos de semifinales del Torneo de Baloncesto en el colegio nacional «Primo de Rivera».

A las 18 horas.- En el barrio del Pilar, Teatro Guñiol para nuestros pequeños.

A las 21 horas.- En el salón del Ayuntamiento, apertura de la exposición de Artes Plásticas y Pintura, con obras de los alumnos del recién creado Centro Artístico de nuestra ciudad.

A la misma hora.- Partidas semifinales del Torneo de Billar en el Club de Fomento y Desarrollo.

A las 23 horas.- Gran verbena en barrio del Pilar, amenizado por el gran conjunto «Levante».

A las 12 horas.- En la Plaza de España el grupo de teatro «Expresión TC-2» pondrá en escena «Recital poético», acto patrocinado por la Caja Provincial de Ahorros.

A las 2 de la madrugada.- Melones de cuerda desde el Ayuntamiento.

JUEVES 13

A las 8 de la mañana.- Siguiendo la costumbre, nos dispondremos a otro día de fiesta con diana, cohetes, pasacalles y campanas como el día anterior.

A las 9'30 horas.- Gran gimkana ciclista infantil de las escuelas.

A las 11 horas.- Desfile de gigantes y cabezudos, que nos llevarán hasta el barrio de la Cruz, donde tendremos juegos infantiles.

A las 17 horas.- Todos a recrearnos viendo el garbo de La Romana.

A la misma hora.- Carrera ciclista, aficionados de Primera, Segunda y Primera Especial.

A la misma hora.- En el barrio Lucas, Teatro Guñiol para deleite de los pequeños.

A las 19'30 horas.- En el jardín Glorieta, Festival Infantil. Concurso de canción e instrumental y, una novedad, gran concurso de disfraces, con importantes premios a los participantes. En el transcurso de este acto tendrá lugar la coronación de la Reina Infantil de Fiestas, 1981.

A las 20 horas.- Final del Torneo de Baloncesto.

A las 21 horas.- Partida final del Torneo de Billar.

A las 23 horas.- Grandes verbenas en Jardín Glorieta y barrio de la Cruz.

A la misma hora.- En la plaza de España, el grupo artístico local escenificará la grandiosa zarzuela del maestro Sorozábal: «Katiuska».

A las 2 de la madrugada.- Gran cuerda de melones desde el Ayuntamiento.

VIERNES 14

La «dispará» de cohetes, la diana, el volteo... nos recordará sobre todo a los más amantes del buen dormir que seguimos en fiestas y que no hay lugar para desfallecimientos.

A las 9 horas.- Partido de semifinales de fútbol en el C.N. «Primo de Rivera».

A las 10'30 horas.- Carrera de cintas en la Avda. de José Antonio, que siendo ofrecidas por las señoras callosinas inscristas, recibirán como premio el beso del recogedor de la suya.

A las 11 horas.- Salida de gigantes y cabezudos hacia Ciudad Jardín, donde tendrán lugar bonitos juegos infantiles.

A las 17 horas.- Volvemos a gozar de las caídas y resbalones delante de La Rueda.

A la misma hora.- Carrera ciclista, categoría juveniles.

A las 19 horas.- Partido de semifinales del Torneo de Fútbol Sala, en el cole-



gio nacional «Primo de Rivera».

A la misma hora y en nuestro flamante polideportivo, que quedará de este modo inaugurado, final del Torneo de Tenis.

Al mismo tiempo.- En el barrio de la Cruz, Teatro Guñiol, para alegría y regocijo de nuestros chavales.

A las 19'30 horas.- Tradicional farolada, en la que los «papás» gozarán horros acompañando a sus pequeños por el itinerario de costumbre. Salida de la Rambla. Será alegrada con la música de nuestra filarmónica.

A las 20'30 horas.- En la plaza de España, gran homenaje a nuestros hombres y mujeres de la Tercera Edad, en el transcurso del que tendremos el honor de nombrar Abuelo y Abuela de Honor a los dos ancianos mayores de nuestra ciudad. Y para ellos la representación de «La nieta de su abuelo», sainete lírico a cargo del Grupo Artístico Local.

A las 23 horas.- Gran verbena en el Jardín Glorieta.

A la misma hora.- En la plaza de España, coronación de la Reina de Fiestas 1981, por el Excmo. señor alcalde de la ciudad, y entrega de la corona por su antecesora. Amenizará este bonito acto la intervención de Coros y Danzas de Bañeres, patrocinado por la Caja Provincial de Alicante.

A la 1 de la madrugada.- La ya tradicional alborada desde la Ermita de Nuestro Santo Patrón. Y desde nuestras terrazas frescas tajadas de melón de agua para todos...

A las 2 de la madrugada.- Los famosos melones, que nos proporcionan uno de los mejores ratos de nuestras fiestas (a algunos).

SABADO 15

A las 8 horas.- Otra vez, «despertá» con cohetes, campanas, música y gozo para todos.

A las 10'30 horas.- Las autoridades y comisión de Festejos, acompañados por nuestra banda «La Filarmónica» y todos los que gustosos se sumen al acto, se dirigirán al domicilio de la Reina de Fiestas y, con ella, recogeremos en su casa a nuestro paisano Jesús Franco Martínez, que nos dirigirá la homilía en la misa solemne que a las 11 horas celebraremos en el templo parroquial de San Martín, interpretando en ella el Coro Parroquial la «Primera Pontificalis» de Perossi, y terminando con la Ofrenda de flores de la mujer callosina a su Patrona la Inmaculada. (Todas las niñas que deseen acompañar a las reinas en esta ofrenda, deberán ir vestidas con el traje típico de alicantinas o de nuestra región valenciana).

A las 11 horas.- Como en

A las 2 de la madrugada.- Carrera de melones en la Plaza de España.

DOMINGO 16

Llegó el gran día para los callosinos: Fiesta de Nuestro Patrón.

A las 8 de la mañana.- Volteo de campanas, cohetes y jolgorio, que anuncian la felicidad del día.

A las 10'30 horas.- Como el día anterior, las autoridades, comisión de Festejos y pueblo se dirigirán a los domicilios de la Reina de Fiestas y de nuestro paisano Jesús Franco Martínez, para la celebración de la misa en honor de nuestro Santo Patrón, que será a las 11 horas y en la que el Coro Parroquial interpretará la misa de Palazón.

A las 10 horas.- La final del torneo de Dominó.

A las 13 horas.- En el Club de Fomento y Desarrollo entrega de trofeos de las diversas competiciones deportivas.

A las 17 horas.- Final de festejos taurinos y despedida con La Ruperta.

A las 20 horas.- Solemne procesión de nuestro Patrón San Roque con asistencia de autoridades, comisión de Festejos, representaciones de entidades festeras y personalidades provinciales, reinas de Fiestas y todo el pueblo de Callosa que acude a agradecer a su Santo grande.

A las 23 horas.- Grandes verbenas en el Jardín Glorieta y Ciudad Jardín.

A la misma hora.- En la plaza de España, gran concierto por nuestra banda «La Filarmónica».

A las 2 de la madrugada.- El tradicional castillo de fuegos artificiales que este año está patrocinado por nuestro paisano Diego Martínez Trives que tan magníficamente se ha brindado a dar así mayor realce a nuestras fiestas.

También nuestro reconocimiento a la Caja Provincial de Ahorros por su ayuda económica.

La comisión oficial de Fiestas agradece su colaboración a todas aquellas personas y entidades, gracias a las cuales ha sido posible la confección de este programa.

A las 2'30 horas.- Despedida del pueblo con su banda de música de nuestro Santo Patrón, pidiéndole su bendición hasta el año que viene, si Dios quiere.

NOTAS:

-Se concederán dos premios de 15.000 y 10.000 ptas., a las dos calles mejor

engalanadas. El jurado será la propia comisión oficial de Fiestas.

-Nuestro agradecimiento a las casas comerciales bodega Medrano, bodega Morrongo y Petucer, S.L., por su cooperación en los actos infantiles.

-Para la ofrenda de flores las niñas deben ir ataviadas con el traje de alicantina o regional.

-La comisión oficial de Fiestas no se responsabiliza de los cambios de horarios, accidentes o cualquier imprevisto que pudieran surgir por causas ajenas a su voluntad.

-Para carreras ciclistas, actos infantiles y otros habrá programas aparte.

-Todos los actos contemplados en este programa son totalmente gratuitos.

-La comisión oficial de Fiestas quiere hacer patente su más sincero agradecimiento a cuantas personas van a colaborar de una forma totalmente desinteresada, tan solo guiados por el cariño a su pueblo, en los diferentes actos programados, ya que sin ellos sería muy difícil por no decir imposible, la realización de nuestras queridas fiestas.

-Los faroles se repartirán el día 14, de 1 a 2 h. en el Ayuntamiento.

-Haciendo honor a nuestra reconocida hospitalidad, nos esforzaremos en atender y agradecer a cuantos forasteros nos honren con su presencia.

-Desde estas páginas nuestro agradecimiento a nuestros paisanos Diego Martínez Trives, Antonio Estafí García, Miguel Sánchez y Antonio Ballester López, por su cooperación en el realce de nuestras fiestas.

-También nuestro reconocimiento a la Caja Provincial de Ahorros por su ayuda económica.

La comisión oficial de Fiestas agradece su colaboración a todas aquellas personas y entidades, gracias a las cuales ha sido posible la confección de este programa.

-Se concederán dos premios de 15.000 y 10.000 ptas., a las dos calles mejor



Conchita Cuenca, una reina ilusionada con sus fiestas

Conchita Cuenca García, es la Reina de las Fiestas. En el transcurso de la entrevista que mantuvimos con ella expresa lo que significan estos festejos para ella y lo completo de los mismos, así como desea a todos los presentes paz, compañerismo, salud y alegría.

¿Qué te pareció la forma de elección de reina de este año?

Me pareció muy bien la elección, ya que fui elegida por votos.

¿Qué sentiste cuando dieron tu nombre al elegirte como reina?

Sentí mucha alegría y emoción al saber que represento este pueblo tan maravilloso como es Callosa de Segura en nuestras fiestas de San Roque.

¿Cómo ha recibido tu familia esta elección?

Lo ha recibido bien, ya

que ha sido ilusión mía.

¿Qué acto es el que más te gusta de todos los programados para este año?

La coronación.

¿Qué crees que le falta, o que le sobran a estas fiestas?

Para mi conocimiento estas fiestas son completas.

¿Cuáles son tus aficiones?

Mis aficiones son ayudar a mis padres en lo que puedo.

¿Qué te parece estar presente en todos los actos programados?

Lo veo muy bien.

¿Qué le dirías a todos tus paisanos y forasteros que nos visiten en estas fiestas?

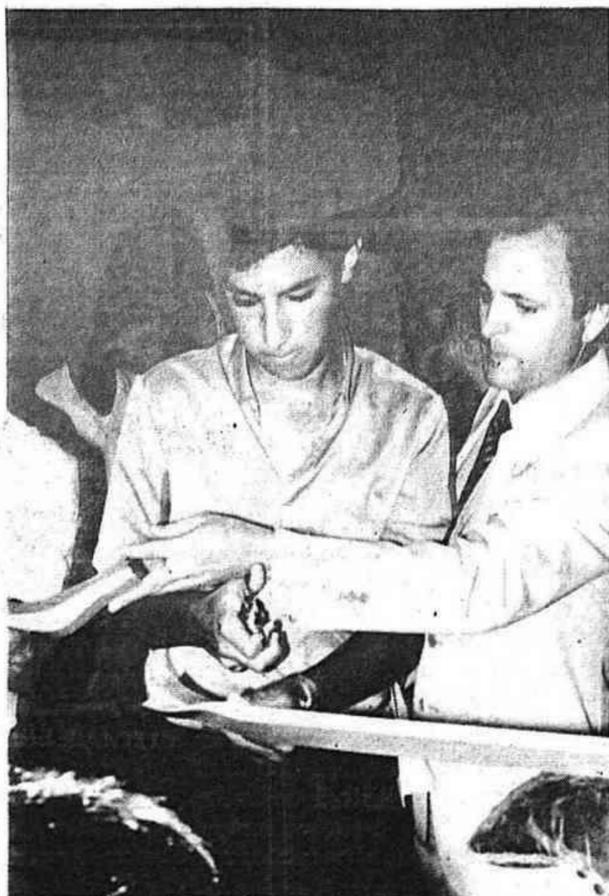
Desearles unas fiestas felices llenas de paz, compañerismo, salud y alegría. Gracias.

ANTONIO SERNA



Reina infantil Irene Lucas García

REDOVAN



Inaugurada la Plaza de la Cruz con su nueva fisonomía

El alcalde de Redován, José Ferrando Trigueros, inauguró el pasado sábado la popular Plaza de la Cruz con su nueva fisonomía después de las obras realizadas para instalar una fuente, bancos, baldosas y farolas por un valor aproximado de 800.000 pesetas. Al acto asistieron, además del presidente la Corporación local, varios concejales y el hijo de Antonio Cutillas, quien cortó la cinta de apertura oficial de la plaza.

de la calle dedicada a su padre, «en homenaje del pueblo de Redován al recuerdo de Antonio Cutillas, para que quede una manifestación patente y un reconocimiento a su labor», dijo José Ferrando, poco antes de procederse a descubrir la plaza. Descubierta la plaza, la Banda Musical de San Miguel de Salinas, entonó el Himno Nacional. La dedicación de esta calle al anterior alcalde de Redován fue aprobada por

GUIA COMERCIAL

<p>Optica LLAMUSI</p> <p>ESPECIALISTAS Obispo Rocamora, 11 Telf: 302214</p> <p>ORIHUELA TORREVIEJA - GUARDAMAR</p>	<p>SEÑORA boutique candy</p> <p>LOACES, 1 - TEL. 300923 - ORIHUELA</p>	<p>TALLERES MESEGUER CHUMILLAS</p> <p>Reparación en general -chapa-pintura-electricidad Ctra. TORREVIEJA Km. 2 Telf.: 301952-301953 ORIHUELA (Alicante)</p>
<p>ALTA PELETERIA</p>  <p>TORREPIEL</p> <p>Ramón Gallud, 36 Teléfono: 71-18 64 TORREVIEJA</p>	<p>Wanza S.L.</p> <p>Avda. de Orihuela, 43 Teléfono: 700866</p> <p>ALMORADI (Alicante)</p>	<p>ELECTRODOMESTICOS ORBE</p> <p>Alfonso XIII, 36 TELF 30 20 67 y 69</p> <p>ORBE-2</p> <p>Duque de Tameses, 3 TELF: 30 34 89 ORIHUELA</p>
<p>Restaurante CASA CORRO</p> <p>COCINA TIPICA COMIDAS CASERAS</p> <p>EL PALMERAL ORIHUELA</p>	<p>Vía - Manuel Café - Bar</p> <p>Palacio de la Granja Plaza Condesa Via-Manuel-I ORIHUELA</p>	<p>Galeria de Arte JUAN DE JUANES</p> <p>ORIHUELA</p>
<p>Aurelio Torres</p> <p>FONTANERIA SANEAMIENTOS GRIFERIAS TUBERIAS P.V.C Y POLITILENO</p> <p>C/Obispo Rocamora, nº 36 Telfs.: 30 05 99 ORIHUELA (Alicante)</p>	<p>CONFECCIONES Y ARTICULOS PARA CABALLERO, SEÑORA NIÑOS Y BEBES</p> <p>Novedades J. ANDUJAR</p> <p>Larramendi, 32 y Gral Godet, 6 Teléf. 70 09 07 ALMORADI (Alicante)</p>	<p>LIMBO</p> <p>Equipos de alta presión para limpiezas industriales, vaciado y limpieza de fosas sépticas, depuradoras, balsas, alcantarillados etc...</p> <p>Avda. de la Vega, 7 Apartado 94 TELF: 301839 - 300300- ORIHUELA</p>
<p>ESPECTACULOS PACHECO</p> <p>Orquesta y atracciones nacionales e internacionales</p> <p>Avisos para contrataciones al telefono 36 80 09</p> <p>TORREMENDO</p>		<p>Cafeteria-bar CASABLANCA</p> <p>Desayunos TAPAS SELECTAS</p> <p>ORIHUELA C/ Mech, 1 - Telf: 301029</p>



La obra fue proyectada por el anterior y fallecido alcalde de esta localidad, Antonio Cutillas, y las obras comenzaron al día siguiente de su muerte, el 22 de abril del presente año, terminando en unos 10 días. Media hora antes el hijo de Antonio Cutillas, quien también puso la primera piedra del sanatorio privado, había descubierto la placa

unanimidad en el transcurso del Pleno Ordinario celebrado el 30 de julio último. Finalizadas ambas inauguraciones tuvo lugar en la Plaza de la Cruz un concierto a cargo de la Banda Musical de San Miguel de Salinas. A los actos asistió mucho público.

JAVIER SOTO

Merendero

RIQUENA

Carnes a la brasa
SELECTO SURTIDO EN TAPAS DE COCINA Y PLANCHA

Comidas

La Bodega
Teléfono 701139

DAYA NUEVA (Alicante)

VERANO-81

TORREVIEJA

La orquesta Mondragón atrajo a casi 6.000 jóvenes

Aproximadamente, entre 5 y 6 mil personas acudieron el pasado domingo en la noche a la plaza de toros de Torre Vieja, donde organizado por la comisión oficial de Fiestas del Ayuntamiento, tuvo lugar un festival de música rock en el que la figura estelar del mismo fue la Orquesta Mondragón, haciendo el papel de «teloneros» los componentes del grupo «Los Rápidos», quienes actuaron sin pena ni gloria.

El público asistente a este festival, público en su mayoría compuesto por personas muy jóvenes, siguieron con atención la actuación de este conjunto musical cuyo poder de convocatoria viene demostrando una actuación tras otras. Al margen de la cuestión musical, a tratar por entendidos, el festival resultó un rotundo éxito para los organizadores, los cuales una vez cumplidos sus objetivos iniciales y cuando todavía quedaba un buen rato de actuación de la Orquesta Mondragón, abrieron las puertas del recinto para que en él pudieran entrar aquellos que todavía permanecían fuera del mismo.

LOS RADIOAFICIONADOS RETRANSMITIRAN DURANTE 26 HORAS INTERRUMPIDAS

Los radioaficionados locales, pertenecientes al Radio Club «Las Sainas» y la Delegación Local de la URE (Unión de Radio Aficionados Españoles) han montado un stand en el paseo de Vista Alegre, con el fin de llevar a cabo durante los días 15 y 16 del presente mes y con motivo de la 27 Edición del Certamen Nacional de Habaneras y Polifonía lo que en el argot del mundo de la radioafición se denomina Diploma Especial. Dicho diploma conmemorativo de esta manifestación cultural de Torre Vieja, consistirá en la retransmisión interrumpida durante 36 horas, otorgándose un diploma que está patrocinado por el Ayuntamiento a todas aquellas estaciones de radioaficionados del mundo que contacten los días señalados con el Radio Club organizador de esta prueba. Así mismo, y durante toda esta semana, los radioaficionados locales desde el stand del paseo de Vista Alegre, informarán de todo lo relacionado con es-

te tema a aquellas personas que manifiesten interés por el mismo.

ACTUACIONES EN EL CERTAMEN DE HABANERAS

Otro año más, y van 27, Torre Vieja durante los días 13, 14, 15 y 16 celebrará el Certamen Nacional de Habaneras y Polifonía, que cuenta con más de dos millones de presupuesto. Al Certamen de este año acudirán además de los coros y agrupaciones musicales de la localidad las siguientes: corales que participarán de cara a conseguir alguno de los 7 premios en litigio, premios que en total suman más de 600.000 ptas. Masa Coral Santiago de Pamplona; Peña Marcos Redondo de Pozoblanco (Córdoba), Agrupación Vocal Eduardo Torres, de Albaida (Valencia), Coro Mixto Pedro Antonio de Alarcón, Guadiz (Granada), Masa Coral Cantores de la Vega, de Rivera de Murcia (Murcia), Coral de Moncada del Patronato de Educación y Cultura de Moncada (Valencia) y Coral Plifónica de Calasanz, Valencia.

UCD, AP y PSOE (h), no acudirán más a los Plenos

La Corporación Municipal torrevejense, celebró el pasado viernes día 7 de los corrientes un Pleno Ordinario en el que los puntos del orden del día a tratar fueron 4, todos ellos de puro trámite. Lo destacable de este Pleno, radicó en que en el mismo se confirmaron los rumores que a niveles políticos venían circulando, rumores referentes a que tanto los concejales de UCD (6) como los de AP y PSOE (h), 2 y 1 respectivamente, no acudirían más a los plenos que convocaría la Alcaldía.

Tras el pleno en el que se vió la moción de censura, ninguno de los componentes de los partidos citados en primer lugar han vuelto a aparecer por el Ayuntamiento ni han dado ningún tipo de explicación sobre las causas motivadoras de su actitud; solamente el concejal del PSOE histórico, a título informal, comunicó a este corresponsal que a pesar de que la decisión final sobre su permanencia dentro del seno de la Corporación Municipal era cosa de su partido, él no volvería a asistir más a ningún pleno, siendo el partido pues quien se encargaría de sustituirle en el Ayuntamiento o dejar vacante su plaza. Alegó como motivo de esta actitud su disconformidad total con la gestión municipal que viene realizando la mayoría socialista renovada en el Ayun-

tamiento, y sobre todo, la actitud de la misma en todo lo concerniente al «affaire» del Plan Parcial Cabo Cervera, cuya realización ha visto luz verde durante estas últimas semanas. Referente a los puntos tratados en este Pleno, al no asistir al mismo ninguno de los 7 miembros que venían formando la oposición a la mayoría socialista, todos los puntos tratados fueron aprobados por unanimidad. Así, primero el acto de la sesión anterior, después la subida definitiva del precio del agua potable que el consumidor ya venía haciendo efectiva desde el pasado mes de abril luego se acordó, así mismo, y a propuesta de secretaría general, el cambiar el actual sistema del libro de actas y éste a partir de ahora, pasará a estar formado por folios mecanografiados. El punto restante, relativo a la rotulación, a poner nombre a nuevas calles de Torre Vieja, quedó sobre la mesa a fin de hacer una recopilación de todas las calles que se encuentran igual y encargar después, de una vez todos los rótulos necesarios.

En ruegos y preguntas fue aprobada con carácter de urgencia una moción mediante la cual, de ahora en adelante y siempre que exista materia suficiente, se celebrarán dos plenos ordinarios mensuales, a fin de propiciar, según se dijo, la participación ciudadana.

Los vecinos - propietarios de «La Torreta-II» contra su promotor

A mediados de la pasada semana, tuvo lugar en el Cine «Las Salinas» una asamblea de vecinos propietarios de la Urbanización «La Torreta II».

Dicha reunión tenía por objetivo la creación de una asociación mediante la cual los afectados por la mencionada urbanización tuvieran posibilidad de reclamar ante la promotora de la misma el cumplimiento de todos los compromisos y promesas que recibieron a la hora de firmar los correspondientes contratos de compra venta. La celebración de la asamblea, a la cual asistieron el promotor de la Urbanización, el secretario general del Ayuntamiento de Torre Vieja, así como el arquitecto municipal, tuvo que llevarse a cabo en un lugar antes mencionado por la promotora a ceder el local que había prestado de antemano y las intervenciones que se realizaron en el transcurso de la misma fueron traducidas del castellano al ale-

man, inglés y francés por ser muchos los propietarios de dicha nacionalidad en la Torreta II.

Al parecer, y según todos los indicios, el promotor de la Torreta II Justo Antonio Quesada, que a su vez también lo es del polémico plan parcial Cabo Cervera, pretendía conseguir que el Ayuntamiento torrevejense una vez que la urbanización la Torreta II prácticamente esté finalizada, al menos en cuanto a la posibilidad de vender más bungalows en ella se refiere pasará a ser un barrio más de Torre Vieja.

Pero los propietarios, quienes abuchearon al promotor cuando este intervino para decir que si la urbanización tenía desperfectos y deficiencias, estas se debían al uso que habían sufrido durante dos años decidieron mayoritariamente formar una asociación de vecinos para obligarle a cumplir sus compromisos, y una vez conseguido esto, (alumbrado, agua, pavi-

mentación de aceras, zonas verdes, reparación de carreteras etc. etc...) decidir sobre la conveniencia o inconveniencia de pasar a depender del municipio.

Quedaron los propietarios elegidos en esta asamblea para formar la junta directiva de la asociación de vecinos, asamblea que tuvo momentos de tensión, sobre todo cuando intervino el promotor, quien fue insultado y abuchado, en reunirse antes de final de mes y dar cuenta sobre las primeras gestiones realizadas.

La urbanización «La Torreta II» que alberga a más de mil familias, alguna de las cuales pasa todo el año en ella, ya fue motivo de polémica el pasado año en las páginas de los diarios sin que su situación de entonces acá haya mejorado lo más mínimo. Todos sus servicios son muy deficientes y por no contar, no cuenta ni con una simple estafeta de correos.

Según un análisis encargado por el Ayuntamiento

No hay contaminación del agua del mar en Torre de la Horadada

El Ayuntamiento de Orihuela ha realizado, por medio del analista José María Penalva, un estudio bacteriológico del agua del mar en Torre de la Horadada, según el cual no existe contaminación ninguna, aunque las aguas denominadas de salida se consideran muy sucias, pero sin contaminantes de origen fecal.

La nota de prensa difundida por la Alcaldía incluye, en el agua de salida y como número más probable, superior a 1.500 coliformes por litro, índice que supone una suciedad, pero asegura así mismo, una ausencia de

schierichia coli fecal, dato que, y según afirmó José María Penalva a CANFALI, significa la inexistencia de contaminación.

En las otras dos muestras realizadas, de las aguas denominadas de 100 metros y de 500 metros, se observa un índice o como número más probable. Estos índices afirma el estudio, tienen un límite de confianza del 95%.

Los residuos fecales, por tanto, son los que dan el índice de contaminación, de las aguas y ninguna de éstas las contiene.

JAVIER SOTO

AGENDA VEGA BAJA

FOTOS RUECK

POSTALES, FOLLETOS Y PROPAGANDA

TELEF. 85 28 90

85 17 02

¡¡ OFERTA !!

EN TULIPANES Nº 8 POSTALES
A 2 PESETAS

SUMINISTROS

CARNICOS CORTES

SERVICIO DIARIO A HOTELES Y RESTAURANTES
UNICA EMPRESA DE DESPIECE
DE BENIDORM REGISTRADA EN
D.G.S.

CON LAS MAXIMAS GARANTIAS SANITARIAS
DESPIECE DE LAS MEJORES
CARNES

AVDA, NICARAGUA
EDIFICIO CONDOR

TELEFOS: 85 44 18 y 85 44 19

BENIDORM

ALBATERA

Ayuntamiento 485000
Correos 485043
Renfe 485398
Policía Municipal 485001

ALGORFA

Ayuntamiento 700146

ALMORADI

Ayuntamiento 700101
Juzgado de Paz 700093
Guardia Civil 700128
Policía Municipal 700333

BENEJUZAR

Ayuntamiento 356150
Correos 356270

BENFERRI

Ayuntamiento 302930

BENIJOFAR

Ayuntamiento 721401
Correos 721423

BIGASTRO

Ayuntamiento 350000
Correos 350458

CALLOSA DEL SEGURA

Ayuntamiento 310550
Policía Municipal 310132
Aguas Potables 310585
Guardia Civil 310185
Juzgado Privativo de Aguas
..... 310693
Renfe 311377

CATRAL

Ayuntamiento 723000
Guardia Civil 726012

COX

Ayuntamiento 360000
Policía Municipal 360001

DAYA NUEVA

Ayuntamiento 700641

DAYA VIEJA

Ayuntamiento 721481

DOLORES

Ayuntamiento 726025
Guardia Civil 726012
Correos 726335
Juzgado de Distrito 726106

FORMENTERA DEL SEGURA

Ayuntamiento 721301

GRANJA DE ROCAMORA

Ayuntamiento 360401

GUARDAMAR

Ayuntamiento 729014
Guardia Civil 729015

JACARILLA

Ayuntamiento 350375
Correos 350487

ORIHUELA

Ayuntamiento 300745
Casa de Socorro y Hospital Municipal 300165
Ambulatorio de la Seguridad Social Urgencias 300356
I.N.P 300006
Parque de Bomberos 300080
Comisaría de Policía 300082
Guardia Civil 300139
Policía Municipal GES 300204
Juzgado de Instrucción 300061
Juzgado Municipal 300279
Oficina de Información y Turismo 301213
Servicio de Aguas Potables 300746
Telégrafos 301266
Biblioteca Pública 302497

RAFAL

Ayuntamiento 356417

REDOVAN

Ayuntamiento 364025

ROJALES

Ayuntamiento 721001
Policía Municipal 721029
Urgencias Sanitaria 721221

SAN FULGENCIO

Ayuntamiento 721201

SAN MIGUEL DE SALINAS

Ayuntamiento 720001
Correos 720188
Guardia Civil 720004

TORREVIEJA

Ayuntamiento 710166
Aguas Potables 710498
Guardia Civil 710113
Juzgado Municipal 710285

VERANO - 81

Lorenzo Santamaría pagó las entradas de los colaboradores de "CANFALI", 1.800 ptas.

En un lugar de Guardamar, de cuyo nombre no quiero acordarme, actuó el pasado sábado el cantante mallorquín, Lorenzo Santamaría. Como ya es habitual

CANFALI se desplazó para entrevistar al cantante, y nuestra sorpresa fue cuando una vez en la puerta he identificándonos previamente, SE NOS PROHIBIÓ LA ENTRADA (lo pongo en mayúscula, ya que es la primera vez que nos ocurre). Le pedí por favor al encargado que me llevara hasta el dueño, y una vez con él, me presenté debidamente mostrándole mi carnet de corresponsal de nuestro periódico, a lo que respondió: «si Vds. quieren entrar, tienen que pagar, ¿qué beneficio tengo yo con tenerles aquí? ¿si Vd. hubiera venido a hacerme una entrevista a mi, aparte de que no pagaría le invitaría a comer?». Mi comentario particular me lo reservo, pero juzguen Vds. la cantidad de tonterías que dijo este Sr. que según él, también es corresponsal ó crítico taurino de un periódico. Pues parece mentira

«colega».

Acto seguido me fui hacia el camarero de Lorenzo Santamaría para decirle lo ocurrido, y que no me gustaría marcharme sin la entrevista y unas fotos. Quedé con Lorenzo para después de la actuación en la calle para hacer el reportaje, a lo cual accedió con gusto. Y cuando ya nos marchábamos, un músico de la orquesta de Lorenzo Santamaría llamado «Chevere» colombiano, y muy «majo» nos dijo que nos quedásemos, y que nuestras entradas las pagaban ellos. Y así fué, Lorenzo Santamaría pagó las entradas de los corresponsales de «CANFALI», 1.800 ptas.

¿Cuál es tu nombre real?

Lorenzo Roselló Orak, soy de Mallorca, nací en 1946 en un pueblo llamado Santa María, y por eso me puse el nombre de Lorenzo Santamaría.

¿Cómo fueron tus comienzos?

Estuve como cantante en muchos grupos, pero como aficionado. Luego ya más en serio se formó el grupo «Z 66», esto fué en el año 66, y

ya empezamos a grabar discos y de aquí fué como ya pasé a profesional.

¿Estás satisfecho con lo que has hecho hasta ahora?

Estoy contento de algunas cosas, de otras no. Las cosas las hago siempre a mi gusto lo que ocurre es que luego te paras a pensar y dices, esto no debería haberlo hecho así. Yo cada cierto tiempo me paro a pensar, ha hacer balance, de ahí que ahora por ejemplo he estado dos años sin grabar porque quería hechar un vistazo atrás, y dar un repaso a mi carrera hasta este momento.

¿Intervienes de alguna manera en tus canciones, en cuanto a música o letras?

Sí, en este elepé último hay tres canciones mías, Carnabal es totalmente mía en letra y música. Inmenso también es mía, Ballemos también, en fin tengo varios temas míos. A veces tienes que hacer concesiones a otros compositores, por ejemplo el tema «Tu y yo» de Juan Pardo es una canción muy bonita, cuando me la enseñó me gustó mucho y por eso la he grabado.

¿Estás contento en cuanto a la promoción de este nuevo disco?

Realmente sí, he hecho tres programas de T.V., dos Aplausos, Retrato en Vivo, Lápiz y Papel, Exterior día, y yo creo que es mucha T.V. en dos meses y medio, además el disco está sonando continuamente en la Cadena Ser, por lo tanto estoy muy satisfecho de la promoción de este disco.

¿Tienes algún proyecto a nivel internacional?

Sí, tengo que hacer una gira por Sudamérica en octubre, ya que hace dos años tuve bastante éxito allí, y ahora tengo que volver a recuperar el sitio que tenía en el mercado Sudamericano. Además este nuevo disco se ha lanzado en todos los países de allá, y posiblemente también se sacará en Europa.

¿Cuándo saldrá el nuevo disco, Lorenzo?

Esta noticia te la voy a dar en primicia, ya que ahora en septiembre saldrá el nuevo disco y llevará por título «Me voy sin tí» y creo que pegará más fuerte que

este todavía.

¿Tienes alguna canción a la cual le tengas un especial cariño o buenos recuerdos?

El tema que más me gusta cantar es «Cosas del campo» (Cosas del campo), es un tema compuesto por un amigo mallorquín, y que además es el único tema que he grabado en mallorquín, y luego también «Inmenso» es un tema que me encanta también y me trae muy buenos recuerdos.

Esto es prácticamente todo lo que nos dijo Lorenzo Santamaría, tengo que decir que estaba prácticamente agotado ya que viajó desde Badajoz hasta Guardamar, y además nos dijo «hemos nacido hoy» nos hemos salido con el coche de la carretera y casi nos matamos. Después de la entrevista Lorenzo Santamaría nos invitó a visitar su casa de Mallorca cuando queramos, y como no, a degustar las famosas ensaimadas de su tierra, Mallorca. Muchas gracias por todo Lorenzo has sido todo amabilidad para con nosotros.

JOAQUIN FERNANDEZ

Impresiones del verano

en Torre Vieja

(y III)

Muy de mañana, apenas salido el sol, paseamos por el malecón del dique levantino, en el que los enormes pedruscos aguantan el embate furioso y espumoso de las olas cuando el mar está movido. Desde tal atalaya, presenciamos con detenimiento la calma azul y matinal de ese sendero innumerable que es el mar y el regreso de las mamparras que despiertan con su ruido a las gaviotas posadas y dormidas todavía sobre el agua quieta de la dársena del puerto.

En cuanto atracan en el muelle pesquero, empiezan los hombres de la mar a desembarcar plateadas cajas de sardina, entre gritos, ordenes y barullo, que la noche se ha dado bien por el cuarto menguante de la luna y el hallazgo de un bando sardinero, por lo que traen abundante pesca

y eufóricos ánimos, a más de redes averiadas por las muchas capturas y que reparan y enmallan allí mismo unos pescadores, mientras otros llevan las cajas con urgentes prisas, por entre la multitud de tempraneros curiosos, hasta el recinto donde, tras ponerles algo de hielo picado, las subastan al instante a los pescateros, minoristas y dueños de bares, todos los cuales sacan buena ganancia a la mercancía, vendiéndola a precio de oro o de plata, mejor a los consumidores y antes de ello pagándola por cuatro gordas a los pescadores, los que con sus fatigas y peligros nocturnos rescatan del mar y traen a tierra el sabroso genero, que cuando es poco no importa mucho y al ser abundante se desprecia. Por unas o por otras, la

subasta viene a ser casi siempre algo así como la almoneda de una noche en vela trabajando a tope. Y aún dicen que el pescado es caro.

Al lado nuestro, se lamenta un abnegado pescador, mientras fuma nervioso un cigarrillo: «Esto no hay quien lo pare, cada día peor... Me alegro de que mi yerno trabaje en las salinas y no siento que mi hijo no quiera ser pescador». Sabemos que esto pasa mucho en Torre Vieja, más cada día: que los jóvenes entran a trabajar en las salinas, si encuentran un puesto de trabajo allí o en la construcción por no salir a faenar al mar. Y uno recuerda al marinerito en tierra de Alberti y aquellos sus versos de jubilo anuncio: ¡Dejo de ser marinero, madre, por ser salinero!

Dejando el puerto, uno se va a dar una vuelta por el centro y cruzando la explanada del paseo de Vista Alegre, se dirige al mercadillo semanal de los viernes que es variopinto y abigarrado. Mercado, rastro y zoco a la vez, al que no cuadra bien el diminutivo, pues ocupa las calles de casi medio casco urbano de la población con sus toldos y tenderetes, con sus múltiples puestos con toda clase de objetos mercables, desde los improvisados anticuarios del barato que venden monedas viejas de anteaer, almíreces de cobre y planchas de hierro hasta el pajarero con pajaritos exóticos, pasando por los

de calzados, ropas, bisuterías, trastos de adorno, sombrerería, gafas, cerámica, discos y cassetes, arbolitos para trasplantar, ornamentos de madera quemada o compuestos de conchas marinas, marroquinería, cuadros, tortugas de tierra, frutos secos, sandías aves de corral, conejos, frutas y verduras... Y en medio de todo aquel batiburrillo de mercancías una inmensa aglomeración andante y en varios idiomas de curiosos, compradores, paseantes, descuidados, chori-zos, puntaleros...

Y salimos del mercadillo andando por otras calles menos transitadas, pensando que Torre Vieja reúne la triple condición de mediterránea, levantina y cuasi africana, que a fuer de todo ello se retrata con plástica luminosidad tanto en su eslogan turístico, que la pinta «Blanca de sal y morena de soles», como en su escudo, cuyos símbolos (el campo cultivado y las casitas, la torre y el sendero que lleva a ella, el mar con su oleaje y el barco velero en su horizonte, las gaviotas en el cielo...) componen un paisaje rural y marino más que un emblema heráldico.

Pasado el monumento en bronce al hombre del mar, andamos por el paseo marítimo y después pasamos junto a las playas del Cura y de los Locos, que son dos dobles aglomeraciones de sombrillas en la arena y de bañistas en el agua, unidas ambas por una aglomera-

ción de automoviles en la carretera. Huyendo del mundanal ruido, que dijera el clásico o sea de todo el follón espeso y bullicioso de muchachos que juegan a la pelota, éursis con libro y gafas que posan de lectores, señoras de palique domestico y punto de molde, tios gordos de ojos mirones y niños con cubito y pala, uno se larga a pie hasta la extensa playa de La Mata, en cuyas aguas limpias y frescas se da un buen baño se mete lejos a nadar en solitario y a la salida, por aquello del yodo y tal, se tumba al sol el resto de la mañana, sobre la arena seca y caliente, a la vera de las muchachas en flor y en biquini (o en monobiquini) y de las conchas y los cantos rodados del mar, sintiendo en la piel todo el esplendor del verano.

A la hora de comer, uno se mete en un chiringuito y almuerza, con apetito y con las manos, un buen plato de sardina a la plancha, aliñada con aceite y limón, una ensalada de lechuga y una botella de vino blanco muy frío. Después de fumar, en plena siesta y por ayudar a la digestión, al son de las incansables cigarras del secarral costero nos damos el paseo de regreso a la vista de las calas y las puntas del mar contra cuyas rojizas rocas se rompe en gloriosas espumas un oleaje azul, denso y cadencioso.

SANTIAGO LLORET GAMBIN

Tomaszewski y Muller hicieron su debut en Los Arcos

Esperanzadora presentación del Orihuela ante el Hércules



El miércoles pasado hizo su presentación el Orihuela Deportiva enfrentándose en encuentro amistoso al Hércules C.F. del que es filial, terminando el mismo con el resultado de dos a uno a favor de los herculanos.

El partido levantó expectación e interés por cuanto el Hércules desplazó a los Arcos, amén del completo de su primera plantilla. a

sus dos nuevas adquisiciones extranjeras, el guardameta Tomaszewski y al centrocampista Muller, a los que, a ambos, se les notó falta de preparación y entendimiento al lado de sus nuevos compañeros.

El Orihuela Deportiva, también tuvo para este encuentro nuevas incorporaciones en su alineación, con los herculanos. Latorre y

Luis figuraron los nuevos fichajes de Mifiambre y Pedro, éstos dieron consistencia al equipo y de aquel que perdió ante el mismo rival por siete a cero, en Alcoy se pasó a una derrota mínima que pudo quedar en empate, si Adrián, que también se enroló para este partido, no hubiese desaprovechado una



ALINEACIONES

Orihuela: Sevilla, Latorre, Mani, Pedro, César, Angellín, Tomi, Mifiambres, Pedraza, Luis, Forner.

Hércules: Tomaszewski, Aracll, Albaladejo, Mañul, Serrat, Muller, Churruca, Juan, Herbera, Vidal, Moyano, J. Antonio, Sala, Ernesto, Cobos, Abad y Antón.

inmejorable ocasión a punto de finalizar el tiempo reglamentario.

Todo esto nos lleva a suponer que la afición quedaría contenta en este primer contacto con su equipo al que vió subir a las barbas

En los cursos que se imparten en el polideportivo

Más de 200 niños aprenderán a nadar

Alrededor de 250 niños, comprendidos entre los 5 y 14 años, aprenderán a nadar gracias a los tres cursos organizados por la delegación de Deportes de la Corporación oriolana en una de las piscinas del polideportivo municipal.

Cuatro profesores imparten los cursos y se espera que en septiembre aumenten en proporción las inscripciones.

Aproximadamente, 40 niños asisten a cada curso.

Estos cursillos se enmarcan en la Campaña «Tiempo Libre» que ha emprendido la concejalía de Deportes para «movilizar el mayor número posible de personas que hagan deporte» según nos afirmó su titular Agustín Godoy.

Esta campaña cuenta con un presupuesto de 2.035.000, cantidad que aporta la delegación provincial de Deportes en concepto de subvención. Esta subvención fue solicitada por el Ayuntamiento el pasado 4 de junio y concedida recientemente.

Endy Sánchez García, una de las profesoras del curso y monitora del polideportivo, nos dijo, mientras daba la clase, que lo más importante de la natación

son las piernas. «En primer lugar -continuó- se hacen ejercicios de flotabilidad con un corcho, después de respiración, piernas y brazos. Cuando empezamos los ejercicios de piernas, los primeros movimientos que han de aprender son los del croll y después de braza».

Preguntada por la edad ideal para iniciar el aprendizaje, Endy contestó que «aunque cada uno piensa de forma diferente, la mejor edad son los cuatro años».

Lo más difícil de hacer aprender a los iniciados es la respiración, según Endy, y es lo que más ritmo les da.

Sobre las condiciones de la piscina en la que se imparten los cursos nos dijo que estaba en buen estado, pero que toman más confianza si hacen pie.

Los cursos son para todas las edades, sin embargo no asisten los mayores de 15 años, «quizá -terminó- porque les da vergüenza».

Del 2 al 9 de este mismo mes se celebró un curso especial para minusválidos en el que se inscribieron 14 y ha resultado un éxito.

JAVIER SOTO

NOTA DE REDACCION:

Después de todo lo que CANFALI ha hecho por el Orihuela Deportiva, escribiendo todos y cada uno de los partidos que ha disputado y apoyándolo en el partido objeto de este comentario, prohibieron la entrada con la credencial de la publicación a dos de nuestros colaboradores que siguieron paso a paso la campaña futbolística. Un mal ejemplo que contrasta con el empeño que todos debemos poner en nuestros clubs de fútbol.

J.J.



ELECTRONICA



Electronica Ilicitana

C/ La Torre nº 66 - Telf.: 462254
ELCHE

Electrosonido Satel

C/ El Angel nº 1 - Telf.: 41 36 10
SANTA POLA

Electrónica Oriol

Avda Doctor García Rogel, 6 y 8
Telf.: 30 41 45 - 48
ORIHUELA (Junto al Sanatorio)

ELECTRONICA ORIO Y ELECTROSONIDO SATEL APROVECHAN LA FELIZ OCASION PARA PARTICIPARLES EL:

NACIMIENTO DEL VIDEO-CLUB ORIO

Este acontecimiento les ofrece por fin la posibilidad de ver las mejores películas del año en su casa sin colas ni molestias.

Para mayor información e inscripción dirigirse a uno de estos establecimientos.

Recordando también nuestros precios en TV y sonido con las más prestigiosas marcas:

McIntosh, Bose, Pioneer, Denon, I.T.T., Akai, Sanyo, Ned, J.V.C., Luxor, etc.



Dos juveniles entre los 24 que la componen

El Atlético Orihuela presentó su plantilla

Brillantemente ascendido a 1ª Regional, el Atlético Orihuela presentó el pasado jueves día 6 en los Arcos los 24 jugadores que componen la plantilla, entre los que dos son juveniles -los defensas Girona y Quirante- y ocho proceden de los juveniles del club en el pasado año. Frank, Ruperto y Poveda, defensas; Ros, Jerónimo y Paquirri, medios y Diego y Cantón, delanteros.

Francisco Miguel Omar Hernández, coordinador del equipo, presentó la plantilla al nuevo entrenador, Joaquín Fernández Cánovas, quien dirigió unas palabras al renovado equipo en presencia del presidente, Antonio Gil Zaragoza.

Los 24 jugadores que formarán parte del Atlético Orihuela la temporada 81-82 son:

Porteros: Nanú, Girona, Carlos y Quirante.
Defensas: Mira, Ascensio, Frank, Ruperto, Díaz I, García, Mario y Poveda.
Medios: Ros, Candela, Jerónimo, Paquirri, Pérez,

Rocamora y Fulgencio.

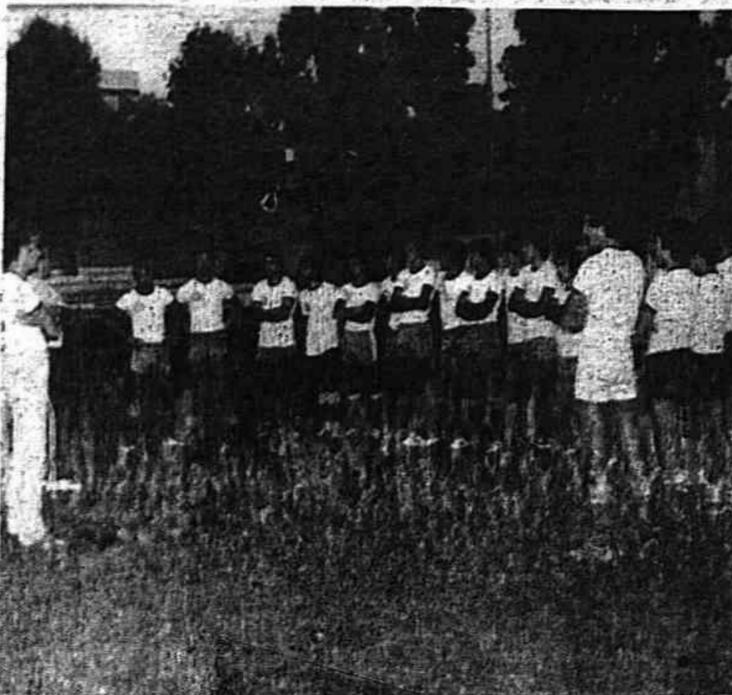
Delanteros: Alcocer, José María, Rojico, Diego y Cantón.

Un equipo modesto como es el Atlético Orihuela se enfrenta a la temporada futbolística con un modesto presupuesto, 1.500.000 pesetas, que contrasta con los astronómicos que se barajan hoy en día con vistas a todo un año de desplazamientos, sueldo, gastos de material, etc. Esta cifra incluye, asimismo, a los tres equipos restantes que componen el club: un juvenil, en 1ª, un juvenil en 2ª y un infantil.

El objetivo del equipo, según nos señaló el presidente del Atlético Orihuela, Antonio Gil, es «la permanencia y promoción de los chavales, como corresponde a un equipo modesto».

La financiación del club se basa en el taquillaje de los partidos y los traspasos, como los que realizaron al Orihuela Deportiva de Carlos, Adrián, Ernesto y Rocamora.

JAVIER SOTO



El Elche goleó al Almoradí,

5-0

En el Sadrián se enfrentaron el pasado jueves el Elche y el Almoradí, encuentro que resultó bueno por ambas partes y en el que el equipo ilicitano se impuso claramente por 5-0, con dos goles de Kostic, uno de Bonet, uno de Nando y otro de Boria. El partido era amistoso y salieron al campo en el primer tiempo:

Elche: Vidal, Valle, Tenorio, Bonet, Fall, Kostic, Tomín, Jorge, Merayo, Alvarez y Nando.

Almoradí: García, Grifián Machuca, Amorós, Irlés, Paco, Seano, Rublo, Blázquez, Bienvenido y Riquelme.

En el segundo tiempo salieron, por el Elche: Campos, Quesada, Ascensio, Castroverde, Mate, Rivas, el brasileño Casiano y Boria. Por el Almoradí, entraron José Antonio, Escudero y Lucas.

El Cox se

impuso al

Crevillente

por 1-0

El Cox ganó el pasado viernes al Crevillente en el campo de este último por 0-1, partido perteneciente al II Trofeo «Alfombras de España». El gol fue marcado por Indio en un fallo de la defensa.

Ambos equipos alinearon los siguientes jugadores:

Cox: José Ramón, Santi, Sebas, José Linares, Gambín, Indio, Juanico, Parreño Toll y Eladio.

Crevillente: Luis, Tito, Bobi, Botella, José Rafael, Víctor, Acereda, Ortiz, Pepín, Pascual y Sánchez.



La Caja de Ahorros Provincial de Alicante

ORGANIZA EL SORTEO DE VERANO

para clientes de la institución

VACACIONES EN EL MEDITERRANEO

EN LA TURBO NAVE AUSONIA

100 VIAJES.

50 PREMIOS

de dos pasajes cada uno de 7 días de duración en clase confort

ENTREGA DE OPCIONES

del 1 de Junio

al 25 de Agosto.

FECHA DE SORTEO

1 de Septiembre 1981

Del 27 de Septiembre al 4 de Octubre, visitando las Perlas del Mediterraneo
Barcelona - Palma de Mallorca - Túnez - Palermo - Capri/Nápoles - Génova

RETIRE SUS BOLETOS EN NUESTRAS OFICINAS

Teléfonos de Canfali:

ALICANTE - 20 41 66

BENIDORM - 85 18 23

DENIA - 78 07 03

ELCHE - 45 90 47

ORIHUELA - 30 38 98

"Un 50% de la huerta de Bigastro está perdida por la contaminación del río"

Un socialdemócrata convencido, ocupando un lúgubre despacho en el interior del viejo Ayuntamiento de Bigastro, José Calvo Sáez preside la Corporación bigastrense desde que en las pasadas elecciones municipales fuera elegido como cabeza de lista de UCD. A sus 41 años, casado y con un hijo, es agricultor y vocal de la Cámara Agraria. Fue presidente del Casino durante 5 años, tiempo suficiente, según nos asegura, para dejar saneada su economía.

«No son todos los que están ni están todos los que son», dice José Calvo al referirse a su partido, «porque para muchos ha sido el partido de la ocasión». Desde que se formó el partido en 1977 milita en él, «por ser un partido moderado».

Cuando se cumpla el período que le corresponde permanecer como alcalde, en 1983, se retirará de toda actividad política. Su Ayuntamiento lo componen seis de UCD, cuatro socialistas y uno de Coalición Democrática.

«Cumplido ya el ecuador de su mandato, ¿cuáles han sido las realizaciones más importantes que ha llevado a cabo el Ayuntamiento de Bigastro?»

Cuando entramos nosotros estaba en proyecto el alumbrado público. Pudimos realizarlo con un presupuesto de 13 millones de pesetas y lo terminamos en julio del año pasado.

Antes de ser alcalde veía pintadas en las paredes pidiendo un campo de fútbol. Por esto, nos pusimos de acuerdo los tres partidos para conseguir unos terrenos con destino a una zona deportiva y compramos 16.000 metros cuadrados. En ella se ha hecho campo de fútbol y una pista polideportiva y, de ser un pueblo que no tenía deporte alguno, en año y medio, en fútbol, se subió de 2ª a 1ª de regional.

A mí me preocupa mucho la juventud por los vicios que hay y si no hay deporte ni cultura ésta se corrompe.

Los accesos al «Cabezo de la Cruz» se han arreglado, que es donde tenemos dos de los tres colegios con los que contamos y allí hemos hecho una plaza «Plaza de San Isidro», pues era una zona muy muerta y a la que subía mucha gente en verano por las vistas que tiene de la Vega. Se ha puesto, además, mucho arbolado y hemos hecho una baranda en unos trenques que hay alrededor del «Cabezo» que eran muy peligrosos.

En el cementerio viejo, donde hay una pinada muy grande, tenemos a medio hacer un parque.

Hemos ordenado el tráfi-

co. Ahora queremos ponerlo, en práctica, porque en los pueblos pequeños hay muchas pegadas para obedecer las normas de tráfico por la confianza que hay entre el vecino y el Ayuntamiento. Vamos a poner unos semáforos pasadas las fiestas.

En este sentido, ¿hay algún proyecto para desviar la carretera a su paso por Bigastro?»

Sí, el proyecto de posible desvío lo hemos incluido en el avance de las normas urbanísticas, que está ya aprobado. Este estaría a 500 metros de Bigastro, un desvío que sale entre éste y Jacarilla para luego hacer un cruce del que salga una carretera para enlazar con la de Torreveja y otra que continúe a Jacarilla. El ingeniero está terminando el estudio para presentarlo a Orihuela, pues cruza un poco su término municipal y les beneficiaría mucho también a ellos.

A muy corto plazo, y del Plan Provincial de Obras y Servicios del 80, nos van a dar 1.700.000 pesetas para arreglar la entrada por Orihuela. La parte alta se asfaltará y en la parte baja se pondrán baldosas.

«MI OBSESION ES LA JUVENTUD»

De todas formas, mi obsesión es la juventud y el Cabezo quiero dejarlo como una taza de plata porque es donde van nuestros hijos. Con 1.500.000 pesetas del Plan Provincial de este año y los 2.500.000 que aportará el Ayuntamiento, terminaremos de arreglarlo a primeros de año.

Estamos tramitando con la delegación la posibilidad de que el ruinoso asilo de ancianos que había en Bigastro pase a propiedad del Ayuntamiento y conseguir allí un hogar del pensionista.

Para arreglar el Ayuntamiento nos concedieron el año pasado 2.500.000 pesetas; sin embargo, después de unos estudios que han realizado unos arquitectos, nos han aconsejado que lo tiremos y lo hagamos nuevo. Como se han actualizado las contribuciones urbanas y como el año que viene aumentaremos por este concepto el presupuesto en cinco o seis millones de pesetas, queremos dedicar éstos a hacer el nuevo Ayuntamiento, conjuntamente con la Casa de la Cultura.

¿Qué obstáculos se ha encontrado para realizar una obra o cualquier proyecto?»

Obstáculos, el único el económico. He visto que del único sitio del que se puede sacar dinero es de la Diputación y a ésta hemos recu-



José Calvo Sáez, alcalde de un pueblo de 4.000 habitantes con un presupuesto de 25 millones de pesetas

rrido. Estoy muy satisfecho de la Diputación.

Sin embargo, el Ayuntamiento de Bigastro no es pobre, pues con 4.000 habitantes, tiene un presupuesto de 25 millones de pesetas, que el próximo año se convertirán en unos 32. Tenemos pocos funcionarios, por lo que se dedica a éstos únicamente el 30% del presupuesto. Además, Bigastro es uno de los únicos pueblos en los que la Corporación no se ha puesto sueldo porque cuando entré dije: «elegidos por el pueblo para servir al pueblo» y, hasta ahora, estamos haciendo todos los concejales lo mismo.

¿Qué importancia y posibilidades ves a los Ayuntamientos ahora que han adquirido auge, en cuanto al aspecto social de un pueblo?»

El Ayuntamiento es la base del pueblo porque el pueblo es muy cómodo y hay que darle las cosas hechas.

«MAS AMPLITUD PARA LOS AYUNTAMIENTOS»

-Te hago esta pregunta porque los Ayuntamientos sólo pueden dedicarse a obras de pequeña envergadura y, con los bajos presupuestos con los que cuenta normalmente, aunque no es éste el caso de Bigastro, tiene poca autonomía para realizar proyectos.

Pienso que es muy aconsejable que den a los Ayuntamientos mayor amplitud porque quién mejor que éstos, que conocen las verdaderas necesidades de su pueblo, para tratar los problemas que le conciernen.

Por esto, los municipios tenemos que decidir más las cosas importantes.

Bigastro es un pueblo pequeño con unas fiestas grandes, ¿cómo se organizan las fiestas?»

En 1975 se hicieron las primeras fiestas que se salían de lo corriente en Bigastro, en cuya comisión entré a formar parte ese mismo año. El peligro que tienen estas fiestas para mí es que la gente tenga ganas de aceptar lo que hace la comisión de Fiestas, que es un sistema un poco raro.

El año pasado teníamos un presupuesto de 300.000 pesetas para las fiestas. La comisión fue elegida por el Ayuntamiento y se encargó, con esa cantidad de dinero de traer los artistas. Si se gana, lo dejan para el pueblo y, si se pierde, el Ayuntamiento no se hace cargo. Para ver a los artistas -10 en total- se hacen bonos de 2.000 pesetas, lo que quiere decir que cada actuación sale por 200 pesetas. En cualquier parte cobran más por ver una actuación y, de esta forma, participa y colabora el pueblo en las fiestas. El misterio está en que el dinero sale de los balles que se han organizado.

¿Qué importancia tienen las fiestas para un pueblo?»

El pueblo está más o menos unido, pero cuando llegan las fiestas parece que somos todos más amigos. El otro día fue la coronación de la reina, y de ver allí a 3.000 personas, de 4.000 habitantes que somos, sentí mucha satisfacción.

¿Creés que esta unión de la que hablas es verdadera o artificial?»

Es verdadera porque Bigastro es un pueblo muy trabajador; muy noble y hospitalario.

¿Qué postura ha adoptado el Ayuntamiento en problemas comarcales como la Residencia, el Parque de Bomberos, el Conservatorio o la contaminación de río?»

Orihuela es la cabeza de la Vega Baja. Bigastro es casi una calle de Orihuela -aunque nosotros decimos en broma que Orihuela es una calle de Bigastro- y pensamos que Orihuela es una cosa nuestra. Por ello, siempre nos ha interesado que el Parque de Bomberos esté en Orihuela, así como la Residencia y el Conservatorio, aunque éste último quiera llevarse a Rafal. Yo también quisiera tenerlo aquí, pero sé que Bigastro no puede económicamente. Por desgracia, el poderoso es el que tiene que hacer las cosas, el que tiene el dinero y el terreno correspondiente. Respecto a la Residencia, creo que llegará porque hay unos intereses creados y unos compromisos contralados.

¿Quizá el río sea el tema más problemático para la Vega, pues de sus aguas depende gran parte de nuestra economía. Como agricultor que eres, ¿cómo ves el tema?»

No soy técnico en la materia, pero creo que el trasvase solucionará en parte el problema de la contaminación.

«EL AGUA DEL TRASVASE DA MUCHA RIQUEZA»

¿Se han perdido en Bigastro cultivos por la contaminación del río?»

Sí, sobre todo mucho agrario. El campo todavía se mantiene, pero el huerto, que enferma por años, está perdido en un 50%. Tendrán que volver a plantar y ver la posibilidad de regar con agua del trasvase que, aunque es cara, da mucha riqueza.

Terminado tu mandato en la Alcaldía dejarás toda actividad política, ¿por qué?»

Porque siempre he dicho que hay que dar paso a otra gente. Siempre lo comparo a cuando injertas un naranjo que, al principio, sale con mucha fuerza y luego se va apagando. Si estoy cuatro años puede que me canso pero me levantaré y seguiré trabajando, pero, si salgo elegido otros cuatro años, puedo caer en el vicio de hacerme el cómodo y, como quiero a mi pueblo, lo que quiero hacer es el máximo de cosas para que, quien vengan detrás, se apriete y el que saldrá beneficiado será el pueblo.

Me has dicho que eres socialdemócrata, ¿qué es para ti la socialdemocracia?»

Pienso que la socialdemocracia es responsabilidad del obrero y responsabilidad del patrón. El patrón debe pensar que, si ha ganado cuatro, ahora debe ganar uno, que las otras tres deben ser para el obrero y para mantener la sociedad.

Para mí, la pequeña y mediana empresa es la única que dialoga con el obrero y es muy importante que subsista porque, para una multinacional, el obrero es un número.

Sin embargo, la tendencia del sistema económico es que las multinacionales y las grandes empresas vayan acaparando los medios de producción.

Pues no soy partidario de ella. Y parte de los sindicatos han tenido la culpa de que la pequeña y mediana empresa se hayan ido a pique, porque, cuando empezaron las huelgas, las que se tambalearon y cayeron, la pequeña y mediana empresa, porque la grande no cae nunca.